

SONY®

Sound Bar

Mode d'emploi	FR
Manual de instrucciones	ES
Gebruiksaanwijzing	NL



<http://www.sony.net/>



* 4 6 8 8 0 1 0 4 2 * (1)

©2017 Sony Corporation Printed in Malaysia

4-688-010-42(1)



HT-MT300/MT301

AVERTISSEMENT

N'installez pas cet appareil dans un endroit confiné, comme sur une étagère ou un meuble TV intégré.

Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec un journal, une nappe, une tenture, etc.

N'exposez pas l'appareil à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée).

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'unité de l'alimentation secteur, connectez l'unité à une prise secteur aisément accessible. Si vous remarquez une anomalie dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

La fiche principale de l'adaptateur secteur étant utilisée pour débrancher l'adaptateur secteur, branchez-la sur une prise secteur facilement accessible. Si vous observez une anomalie sur celle-ci, débranchez-la immédiatement de la prise secteur.

N'exposez pas les piles ou un appareil contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à des flammes.

Utilisation en intérieur uniquement.

Câbles recommandés

Des câbles et des connecteurs blindés et mis à la terre correctement doivent être utilisés pour le raccordement aux ordinateurs hôtes et/ou aux périphériques.

Pour l'enceinte-barre

La plaque signalétique est située sur le dessous de l'enceinte-barre.

Pour l'adaptateur secteur

Les étiquettes portant le numéro du modèle et le numéro de série de l'adaptateur secteur se trouvent sous l'adaptateur secteur.

Pour les clients en Europe

Remarque aux clients : les informations suivantes sont uniquement applicables aux équipements vendus dans des pays où les directives UE sont en vigueur.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.



Par la présente Sony Corp. déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
<http://www.compliance.sony.de/>

Cet appareil a été testé et répond aux normes définies dans la réglementation EMC pour l'utilisation d'un câble de connexion inférieur à 3 mètres.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire

au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.



Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile

FR

ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Table des matières

Configuration de base	Guide de démarrage (document séparé)
À propos de ce mode d'emploi	5
Contenu de l'emballage	6
Guide des pièces et des commandes	7
Écoute du son	
Écoute d'une TV et autres dispositifs	14
Écoute de la musique stockée sur un dispositif USB	15
Sélection de l'effet sonore	
Réglage de l'effet sonore personnalisé pour différentes sources sonores	17
Profiter d'un son clair associé à un niveau de volume réduit durant la nuit (NIGHT)	18
Rendre les dialogues plus audibles (VOICE)	18
Faciliter l'écoute du son à faible volume en comprimant la plage dynamique	19
Réglage du volume du caisson de graves	19
Écoute de la musique et du son avec la fonction BLUETOOTH	
Écoute de la musique d'un dispositif mobile	20
Écoute de la musique du dispositif mobile avec SongPal	22
Mise sous tension du système à partir du dispositif BLUETOOTH	23
Utilisation des différentes fonctions	
Activation de la transmission sans fil entre des appareils spécifiques (SECURE LINK)	24
Profiter d'un son de diffusion multiplex (AUDIO)	25
Économie d'énergie	26
Optimisation du son du caisson de graves lorsqu'il est installé sous un canapé	27
Réglage de la fonction d'atténuation pour les prises ANALOG IN et TV IN (OPTICAL)	27
Dépannage	
Dépannage	28
Réinitialisation du système	32
Informations complémentaires	
Spécifications	33
Types de fichiers compatibles	35
Formats audio en entrée pris en charge	35
À propos des communications BLUETOOTH	36
Précautions	37

À propos de ce mode d'emploi

- Les instructions de ce mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande.
- Certaines illustrations sont présentées à l'aide de schémas conceptuels et peuvent être différentes des produits proprement dits.
- Les réglages par défaut sont soulignés dans chaque description de fonction.

Contenu de l'emballage

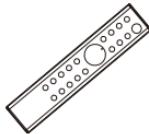
- Enceinte-barre (1)



- Caisson de graves (1)



- Télécommande (1)



- Pile R03 (taille AAA) (2)



- Câble numérique optique (1)



- Adaptateur secteur (1)



- Cordon d'alimentation secteur (1)



- Tampon d'enceintes pour le caisson de graves (4)



- Guide de démarrage



- Mode d'emploi

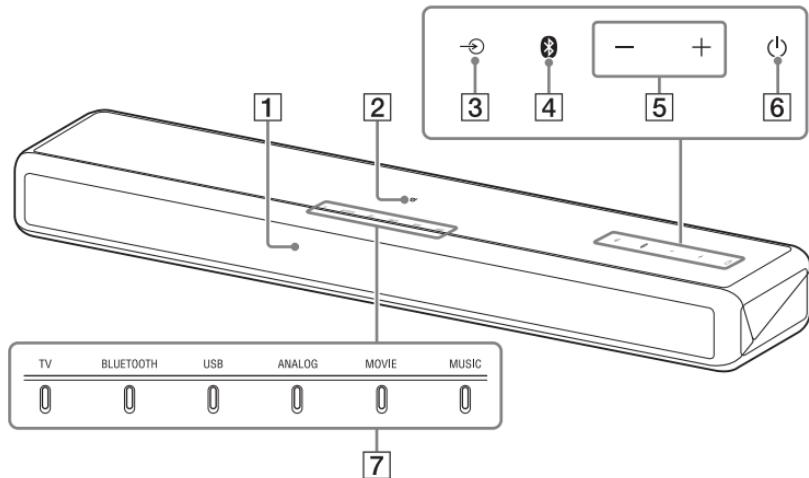


Guide des pièces et des commandes

Certains détails ne figurent pas sur les illustrations.

Enceinte-barre (appareil principal)

Avant



1 Capteur de télécommande

Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande afin d'utiliser le système.

2 Repère N-Mark (page 21)

Lorsque vous utilisez la fonction NFC, mettez votre dispositif compatible NFC en contact avec le repère.

3 Touche \ominus (sélection d'entrée) (page 14)

4 Touche BLUETOOTH PAIRING (page 20)

5 Touches +/- (volume)

6 Touche \odot (alimentation)

Met le système sous tension ou en mode de veille.

7 Témoins

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « À propos des témoins de l'appareil principal » (page 8).

À propos des témoins de l'appareil principal

L'illumination et le clignotement de témoin(s) sur l'appareil principal indique l'entrée ou l'état du dispositif d'entrée.

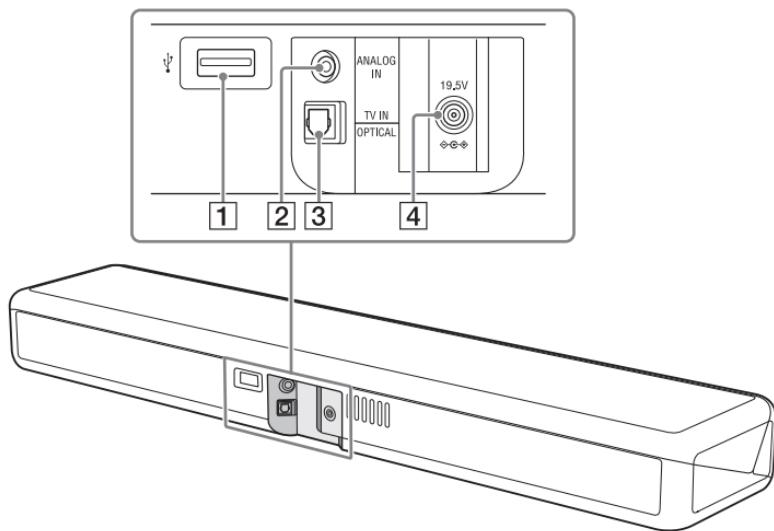
Témoins	État	
TV	<ul style="list-style-type: none">• Allumé : l'entrée TV est sélectionnée.• Clignote une fois : pendant un changement de volume/volume du caisson de graves.	
BLUETOOTH	<ul style="list-style-type: none">• Allumé en bleu : la connexion BLUETOOTH est établie (l'entrée BLUETOOTH est sélectionnée).• Clignote une fois : pendant un changement de volume/volume du caisson de graves.• Clignote rapidement en bleu : lorsque le jumelage est en mode veille.• Clignote en bleu : tentative de connexion BLUETOOTH.	
USB	<ul style="list-style-type: none">• Allumé : l'entrée USB est sélectionnée.• Clignote une fois : pendant un changement de volume/volume du caisson de graves.• Clignote rapidement : pendant la lecture des données du dispositif USB connecté.• Clignote deux fois de manière répétée : lorsqu'un dispositif non pris en charge est connecté.	
ANALOG	<ul style="list-style-type: none">• Allumé : l'entrée analogique est sélectionnée.• Clignote une fois : pendant un changement de volume/volume du caisson de graves.	
MOVIE	MUSIC	<ul style="list-style-type: none">• Allumé(s) : l'effet sonore est sélectionné (page 17).

Les témoins clignotent pendant l'activation/désactivation du réglage de fonction ou l'utilisation de la télécommande.

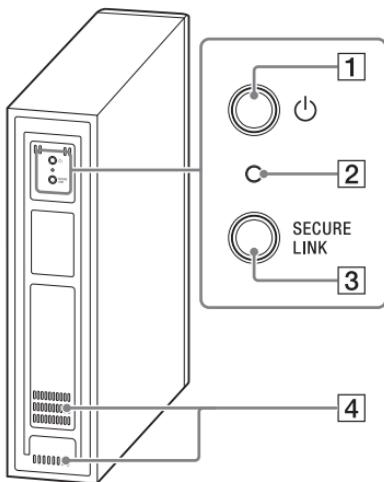
Témoins	État	
USB	ANALOG	<ul style="list-style-type: none">• Clignote deux fois : une des fonctions suivantes est activée.<ul style="list-style-type: none">- Dolby DRC (page 19)- Veille BLUETOOTH (page 23)- Mise en veille auto (page 26)- Mode Canapé (page 27)- Atténuation (page 27)
USB		<ul style="list-style-type: none">• Clignote deux fois : une des fonctions suivantes est désactivée.<ul style="list-style-type: none">- Dolby DRC (page 19)- Veille BLUETOOTH (page 23)- Mise en veille auto (page 26)- Mode Canapé (page 27)- Atténuation (page 27)
MOVIE	MUSIC	<ul style="list-style-type: none">• Clignote deux fois : le canal audio est réglé sur Principal (page 25) ou une des fonctions suivantes est activée.<ul style="list-style-type: none">- Mode Nuit (page 18)- Mode Voix (page 18)• Brille pendant 2 secondes, puis s'éteint : l'effet sonore est réglé sur CLEAR AUDIO+.• Clignote alternativement : le caisson de graves essaye de se connecter au système par l'intermédiaire de la fonction Secure Link (page 24).

Témoins	État
MOVIE 	<ul style="list-style-type: none"> Clignote deux fois : le canal audio est réglé sur Secondaire (page 25) ou une des fonctions suivantes est désactivée. <ul style="list-style-type: none"> Mode Nuit (page 18) Mode Voix (page 18)
MUSIC 	<ul style="list-style-type: none"> Clignote deux fois : le canal audio est réglé sur Principal/Secondaire (page 25).
TV 	
USB 	
ANALOG 	<ul style="list-style-type: none"> Clignote trois fois : le niveau de volume/volume du caisson de graves est réglé au maximum/minimum. Clignote à plusieurs reprises : le son est coupé.
BLUETOOTH 	
USB 	
ANALOG 	
MOVIE 	
MUSIC 	<ul style="list-style-type: none"> Clignote pendant 10 secondes avant que le système se mette hors tension : la fonction de protection est activée (page 31). Clignote lentement : le système entre en mode veille via la fonction de mise en veille automatique.

Arrière



Caisson de graves



1 Touche ⏪ (alimentation)

Met le caisson de graves sous tension ou en mode de veille.

2 Indicateur d'alimentation

- S'allume en rouge : le caisson de graves est en mode veille
- S'allume en vert : le caisson de graves est connecté au système
- S'allume en orange : le caisson de graves est connecté au système par l'intermédiaire de la fonction Secure Link
- Clignote en vert : le caisson de graves essaie de se connecter au système
- Clignote en orange : le caisson de graves essaie de se connecter au système par l'intermédiaire de la fonction Secure Link
- Clignote en rouge : la fonction de protection du caisson de graves est activée (page 29).

3 Touche SECURE LINK (page 24)

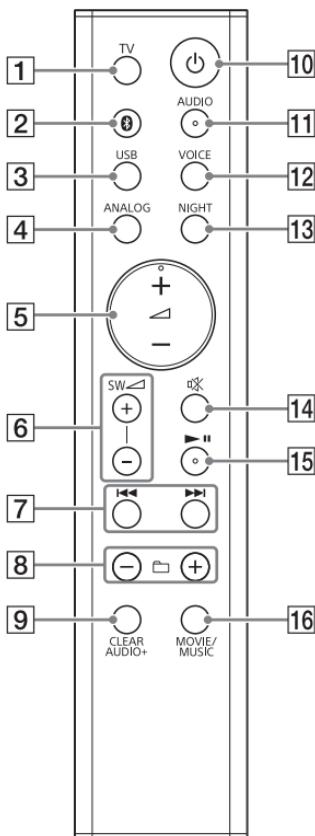
4 Orifices de ventilation

Pour des raisons de sécurité, n'obstruez pas les orifices de ventilation.

Télécommande

Certaines touches fonctionnent différemment selon la durée d'appui. Les icônes ci-dessous désignent la durée d'appui de la touche.

- : appuyez sur la touche.
- : appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes.



1 TV (page 14)

Sélectionne le téléviseur connecté à la prise TV IN (OPTICAL) pour reproduire le son.

2 BLUETOOTH (page 21)

Active la fonction BLUETOOTH du système.

3 USB (page 15)

Sélectionne le dispositif USB connecté au port (USB) pour reproduire le son.

4 ANALOG

● : sélectionne le téléviseur connecté à la prise ANALOG IN pour reproduire le son (page 14).
■ : active/désactive la fonction d'atténuation audio (page 27).

5 ▲ (volume) +*/-

Règle le volume.

6 SW ▲ (volume du caisson de graves) +/- (page 19)

Règle le volume du caisson de graves.

7 ◀◀/▶▶ (précédent/suivant) (page 15, 20)

Accède au début du fichier précédent ou suivant.

8 - └ + (sélectionner) (page 15)

Bascule entre le dossier précédent et le dossier suivant à lire en mode de lecture USB.

9 CLEAR AUDIO+

● : sélectionne CLEAR AUDIO+ pour l'effet sonore (page 17).
■ : active le mode Secure Link (page 24).

10 ⏪ (alimentation)

Met le système sous tension ou en mode de veille.

[11] AUDIO*

- : sélectionne le canal audio pour la diffusion multiplex Dolby Digital (page 25).
- : active/désactive la fonction Dolby DRC (page 19).

[12] VOICE

- : active/désactive le mode Voix (page 18).
- : active/désactive le mode Canapé (page 27).

[13] NIGHT

- : active/désactive le mode Nuit (page 18).
- : active/désactive le mode Veille BLUETOOTH (page 23).

[14] ☁ (silencieux)

Coupe temporairement le son.

[15] ►■ (lecture/pause)* (page 15, 20)

Suspend ou redémarre la lecture.

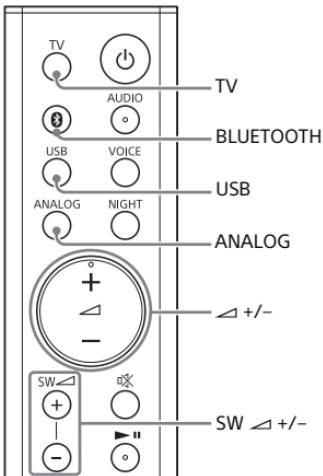
[16] MOVIE/MUSIC

- : sélectionne MOVIE ou MUSIC pour l'effet sonore (page 17).
- : active/désactive la fonction Mise en veille auto (page 26).

* Les touches AUDIO, ►■ et ↘ + comportent un point tactile. Laissez-le vous guider pendant l'utilisation.

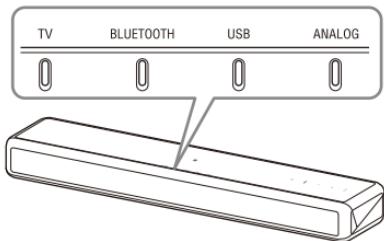
Écoute du son

Écoute d'une TV et autres dispositifs



- Appuyez sur TV, ANALOG, BLUETOOTH ou USB pour sélectionner l'entrée à laquelle le dispositif souhaité est connecté.

Le témoin de l'entrée sélectionnée s'allume sur l'appareil principal.



TV

Téléviseur qui est connecté à la prise TV IN (OPTICAL)

ANALOG

Téléviseur qui est connecté à la prise ANALOG IN

BLUETOOTH

Dispositif BLUETOOTH prenant en charge A2DP

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Écoute de la musique et du son avec la fonction BLUETOOTH » (page 20).

USB

Dispositif USB qui est connecté au port USB (USB)

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Écoute de la musique stockée sur un dispositif USB » (page 15).

2

Réglez le volume.

- Réglez le volume en appuyant sur $\triangle +/-$ sur la télécommande.
- Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur SW $\triangle +/-$ sur la télécommande (page 19).

Conseil

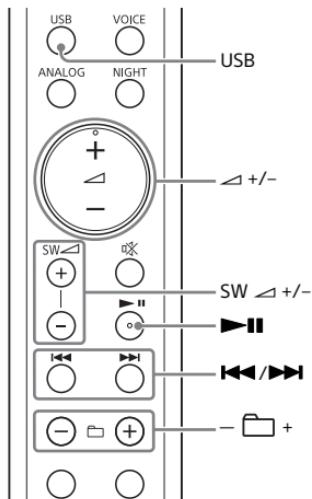
Si vous appuyez sur \rightarrow sur l'appareil principal, le dispositif change de manière cyclique comme suit.

TV → BLUETOOTH → USB → ANALOG

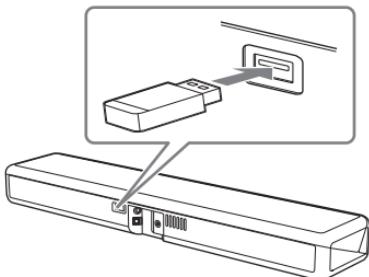
Ecoute de la musique stockée sur un dispositif USB

Vous pouvez lire des fichiers de musique stockés sur un dispositif USB connecté.

Pour connaître les types de fichiers compatibles, reportez-vous à « Types de fichiers compatibles » (page 35).



1 Connectez le dispositif USB au port (USB).



2 Appuyez sur USB.

3 Appuyez sur (lecture/pause).

4 Appuyez sur + pour basculer entre le dossier précédent et le dossier suivant à lire.

Vous pouvez accéder au début du fichier précédent ou suivant en utilisant sur la télécommande.

5 Réglez le volume.

- Réglez le volume en appuyant sur sur la télécommande.
- Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur SW sur la télécommande (page 19).

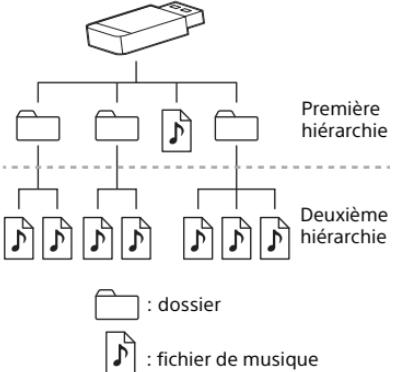
Remarque

Ne débranchez pas le dispositif USB en cours d'utilisation. Pour éviter que des données soient altérées ou que le dispositif USB soit endommagé, mettez le système hors tension avant de connecter ou de débrancher le dispositif USB.

Ordre de lecture de la musique

Si le dispositif USB comprend un dossier, les fichiers de musique sont lus dans l'ordre à partir de ceux contenus dans la première hiérarchie.

L'ordre de lecture des fichiers de musique varie selon le système de fichiers du dispositif USB.



Système de fichiers	Ordre de lecture du dossier et des fichiers de musique
FAT32	Ordre des dates et heures d'enregistrement (des plus anciennes aux plus récentes)
NTFS	Ordre des dossiers ou des noms de fichier

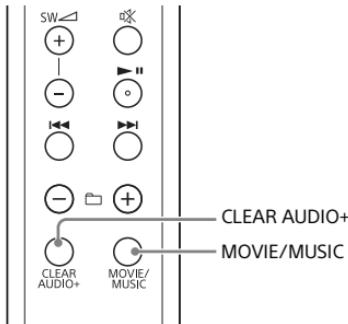
Conseil

Vous pouvez sélectionner la méthode de lecture en utilisant SongPal (page 22).

Sélection de l'effet sonore

Réglage de l'effet sonore personnalisé pour différentes sources sonores

Vous pouvez facilement profiter des effets sonores préprogrammés qui sont personnalisés pour différents types de sources sonores.



Appuyez sur CLEAR AUDIO+ ou sur MOVIE/MUSIC pour sélectionner les effets sonores.

Lorsque vous sélectionnez MOVIE ou MUSIC, appuyez sur MOVIE/MUSIC à plusieurs reprises.

CLEAR AUDIO+

Vous pouvez profiter du son avec le champ sonore recommandé par Sony. Le champ sonore est optimisé automatiquement en fonction du contenu et de la fonction de lecture.

Les témoins MOVIE et MUSIC s'allument pendant 2 secondes, puis s'éteignent.

MOVIE

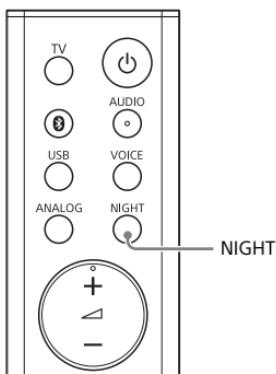
Les sons sont lus avec des effets surround, puissants et réalistes, adaptés aux films. Le témoin MOVIE s'allume.

MUSIC

Les effets sonores sont optimisés pour l'écoute de musique. Le témoin MUSIC s'allume.

Profiter d'un son clair associé à un niveau de volume réduit durant la nuit (NIGHT)

Vous pouvez comprimer le son conformément aux informations du contenu en activant le mode Nuit. Le son reproduit un niveau de volume réduit avec une perte minimale de fidélité et des dialogues distincts.



Appuyez sur NIGHT pour activer ou désactiver la fonction.

Mode Nuit activé

Les témoins MOVIE et MUSIC clignotent deux fois.

Mode Nuit désactivé

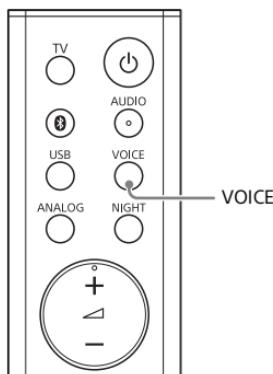
Le témoin MOVIE clignote deux fois.

Remarque

Lorsque vous mettez le système hors tension, le mode Nuit est automatiquement désactivé.

Rendre les dialogues plus audibles (VOICE)

Vous pouvez rendre les dialogues plus audibles en activant le mode Voix.



Appuyez sur VOICE pour activer ou désactiver la fonction.

Mode Voix activé

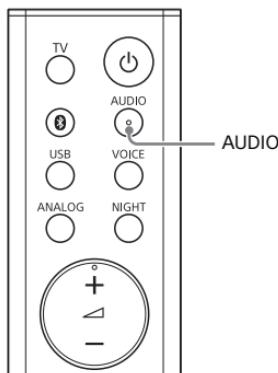
Les témoins MOVIE et MUSIC clignotent deux fois.

Mode Voix désactivé

Le témoin MOVIE clignote deux fois.

Faciliter l'écoute du son à faible volume en comprimant la plage dynamique

Cette fonction est disponible uniquement pendant la lecture du signal Dolby Digital du dispositif qui est connecté à la prise TV IN (OPTICAL). Lorsque vous activez Dolby DRC (Dynamic Range Control), la plage dynamique du signal audio (plage comprise entre les volumes maximum et minimum) est comprimée et le son à faible volume est plus facile à écouter.



Maintenez AUDIO enfoncé pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.

Dolby DRC activé

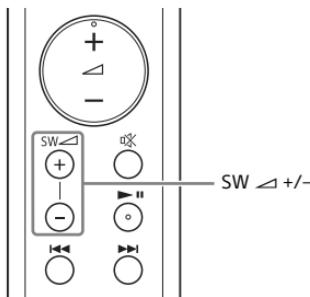
Les témoins USB et ANALOG clignotent deux fois.

Dolby DRC désactivé

Le témoin USB clignote deux fois.

Réglage du volume du caisson de graves

Le caisson de graves est conçu pour reproduire les sons graves ou de basse fréquence.



Appuyez sur SW (volume du caisson de graves) □ +/- pour régler le volume du caisson de graves.

Remarque

Il est possible que les sons graves reproduits par le caisson de graves ne soient pas perceptibles si la source d'entrée n'en contient pas beaucoup, comme c'est le cas dans certains programmes de télévision.

Écoute de la musique et du son avec la fonction BLUETOOTH

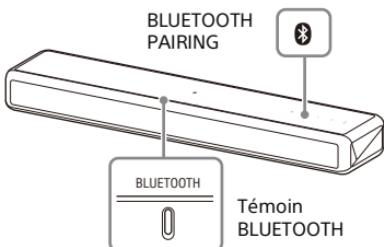
Écoute de la musique d'un dispositif mobile

Vous pouvez écouter de la musique stockée sur un dispositif mobile tel qu'un smartphone ou une tablette par l'intermédiaire d'une connexion sans fil, en connectant le système et le dispositif mobile grâce à la fonction BLUETOOTH. Lorsque vous connectez le dispositif mobile avec la fonction BLUETOOTH, vous pouvez le faire en utilisant simplement la télécommande fournie sans mettre le téléviseur sous tension.

Écoute de la musique par jumelage avec un dispositif mobile

1 Appuyez sur BLUETOOTH PAIRING sur l'appareil principal.

Le système passe en mode de jumelage et le témoin BLUETOOTH clignote rapidement.



2 Activez la fonction BLUETOOTH, puis sélectionnez « HT-MT300/301 » après l'avoir recherché sur le dispositif mobile.

Si une clé d'accès est demandée, saisissez « 0000 ».

3 Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH de l'appareil principal s'allume en bleu.

Une connexion a été établie entre le système et le dispositif mobile.

4 Démarrez la lecture audio à l'aide de l'application musicale du dispositif mobile connecté.

Le son est reproduit par l'appareil principal.

5 Réglez le volume.

- Réglez le volume en appuyant sur $\triangle +/-$ sur la télécommande.
- Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur SW $\triangle +/-$ sur la télécommande (page 19).
- Vous pouvez utiliser $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ et $\blacktriangleright\blacktriangleright/\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ sur la télécommande avec la fonction BLUETOOTH.

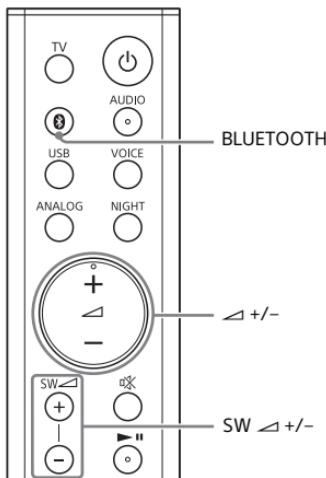
Remarques

- Vous pouvez jumeler jusqu'à 10 dispositifs BLUETOOTH. Si vous jumelez un 11ème dispositif BLUETOOTH, il remplace le dispositif le moins récent auquel vous vous êtes connecté.
- Effectuez le jumelage pour le second dispositif mobile et les suivants.

Conseil

Vous pouvez vérifier l'état de connexion de la fonction BLUETOOTH en contrôlant l'état du témoin BLUETOOTH (page 8).

Écoute de la musique d'un dispositif mobile jumelé



1 Activez la fonction BLUETOOTH du dispositif mobile.

2 Appuyez sur BLUETOOTH.

Le système se reconnecte automatiquement au dernier dispositif BLUETOOTH auquel il a été connecté.

3 Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH s'allume en bleu.

Une connexion a été établie entre le système et le dispositif mobile.

4 Démarrez la lecture audio à l'aide de l'application musicale du dispositif mobile connecté.

Le son est reproduit par l'appareil principal.

5 Réglez le volume.

- Réglez le volume en appuyant sur $\triangle +/-$ sur la télécommande.
- Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur SW $\triangle +/-$ sur la télécommande (page 19).

Connexion à un dispositif mobile par simple contact (NFC)

En rapprochant un dispositif mobile compatible NFC, tel qu'un smartphone ou une tablette, du repère N mark de l'appareil principal, le système est mis sous tension automatiquement, le jumelage et la connexion BLUETOOTH sont ensuite établis automatiquement.

Dispositifs compatibles

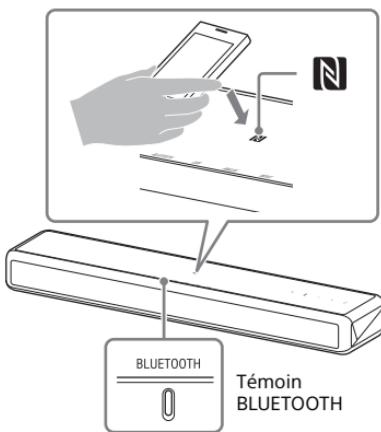
Smartphones, tablettes et lecteurs audio intégrant la fonction NFC (Système d'exploitation : Android™ 2.3.3 ou ultérieur, à l'exception d'Android 3.x)

1 Activez la fonction NFC du dispositif mobile.

2 Mettez le repère N mark de l'appareil principal en contact avec le dispositif mobile.

Maintenez le contact jusqu'à ce que le dispositif mobile vibre et qu'un message y apparaisse.

Suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer le jumelage de l'appareil principal et du dispositif mobile.



- 3 Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH s'allume en bleu.**
Une connexion a été établie entre le système et le dispositif mobile.
- 4 Démarrer la lecture audio à l'aide de l'application musicale du dispositif mobile connecté.**
Le son est reproduit par le système.
- 5 Réglez le volume.**

- Réglez le volume en appuyant sur $\triangle +/-$ sur la télécommande.
- Réglez le volume du caisson de graves en appuyant sur SW $\triangle +/-$ sur la télécommande (page 19).

Pour arrêter la lecture par simple contact

Remettez le repère N mark de l'appareil principal en contact avec le dispositif mobile.

BLUETOOTH est déconnecté.

Remarques

- Selon votre dispositif, vous devrez peut-être exécuter préalablement les actions suivantes sur votre dispositif mobile.
 - Activer la fonction NFC.
 - Installer l'application « NFC Easy Connect » sur Google Play™ et la démarrer. (Il est possible que l'application ne soit pas disponible dans certains pays/régions.) Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre dispositif.
- Si votre dispositif mobile passe en mode de veille en réaction à une force magnétique, il se peut que vous ne puissiez pas le connecter à l'aide de NFC. Lorsque le simple contact ne fonctionne pas, effectuez la connexion à l'aide de la fonction BLUETOOTH (page 20).

Écoute de la musique du dispositif mobile avec SongPal

Ce que vous pouvez faire avec SongPal

SongPal est une application qui commande les dispositifs audio Sony compatibles à l'aide d'un dispositif mobile tel qu'un smartphone ou une tablette.

Pour plus de détails concernant SongPal, reportez-vous à l'URL suivante.
<http://info.songpal.sony.net/help/>

L'installation de SongPal sur votre dispositif mobile vous fournit les éléments suivants.

Réglages sonores du système

Vous pouvez facilement personnaliser votre son ou utiliser le réglage CLEAR AUDIO+ recommandé par Sony.

Écoute de la musique sur le dispositif USB

Vous pouvez lire la musique stockée sur un dispositif connecté au port \downarrow (USB) de l'appareil principal. Les réglages de la lecture aléatoire et de la lecture répétée ne peuvent être effectués et modifiés qu'à partir de SongPal.

Remarque

Les commandes disponibles avec SongPal varient en fonction du dispositif connecté. Les caractéristiques et la conception de l'application peuvent être modifiées sans avis préalable.

Utilisation de SongPal

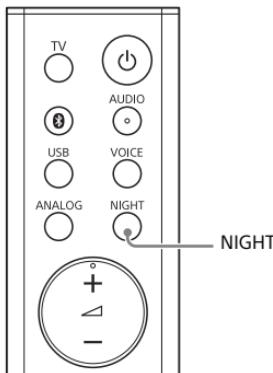
- 1 Installez l'application SongPal gratuite sur le dispositif mobile.**
Recherchez SongPal dans Google Play ou dans l'App Store et installez-la sur votre dispositif mobile.
- 2 Connectez le système et le dispositif mobile avec la fonction BLUETOOTH (page 20) ou la fonction NFC (page 21).**
- 3 Démarrez SongPal.**
- 4 Suivez les instructions affichées sur l'écran SongPal.**

Remarque

Utilisez SongPal dans sa dernière version.

Mise sous tension du système à partir du dispositif BLUETOOTH

Lorsque le système possède des informations de jumelage, vous pouvez le mettre sous tension et écouter de la musique à partir d'un dispositif BLUETOOTH, même lorsque le système est en mode de veille, en activant le mode de veille BLUETOOTH.



Maintenez NIGHT enfoncé pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.

Mode de veille BLUETOOTH activé

Les témoins USB et ANALOG clignotent deux fois.

Mode de veille BLUETOOTH désactivé

Le témoin USB clignote deux fois.

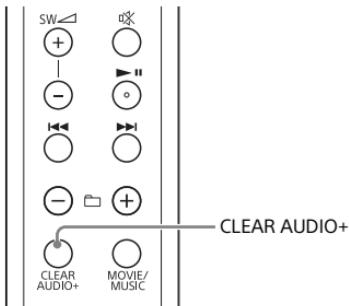
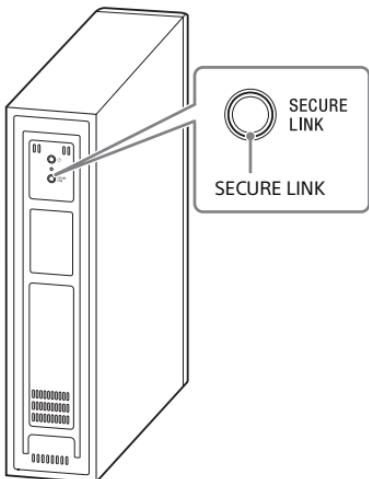
Remarque

Quand le mode de veille BLUETOOTH est activé, la consommation d'énergie augmente.

Utilisation des différentes fonctions

Activation de la transmission sans fil entre des appareils spécifiques (SECURE LINK)

Vous pouvez spécifier quelle connexion sans fil doit relier l'appareil principal au caisson de graves à l'aide de la fonction Secure Link. Cette fonction peut aider à éviter les interférences si vous utilisez plusieurs produits sans fil ou si vos voisins utilisent des produits sans fil.



- 1 Appuyez sur SECURE LINK à l'arrière du caisson de graves.

Le témoin d'alimentation du caisson de graves clignote en orange.

- 2 Maintenez CLEAR AUDIO+ enfoncé pendant 5 secondes.

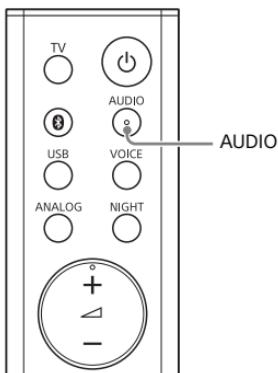
Les témoins USB et ANALOG clignotent deux fois, puis les témoins MOVIE et MUSIC clignotent alternativement.

Lorsque l'appareil principal est relié au caisson de graves, les témoins cessent de clignoter.

En cas d'échec, les témoins MOVIE et MUSIC s'allument pendant 5 secondes. Recommencez l'opération ci-dessus.

Profiter d'un son de diffusion multiplex (AUDIO)

Vous pouvez bénéficier d'un son de diffusion multiplex lorsque le système reçoit un signal de diffusion multiplex Dolby Digital.



Appuyez sur AUDIO à plusieurs reprises.

Le canal change de manière cyclique comme suit.

Principal → Secondaire → Principal/
Secondaire

Principal

Reproduit uniquement le canal principal.
Les témoins MOVIE et MUSIC clignotent deux fois.

Secondaire

Reproduit uniquement le canal secondaire.
Le témoin MOVIE clignote deux fois.

Principal/Secondaire

Le son principal est reproduit à partir de l'enceinte gauche et le son secondaire est reproduit à partir de l'enceinte droite.
Le témoin MUSIC clignote deux fois.

Remarque

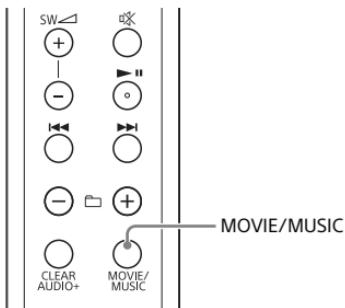
Pour recevoir un signal Dolby Digital, vous devez connecter un téléviseur ou d'autres dispositifs à la prise TV IN (OPTICAL) avec un câble numérique optique (fourni).

Économie d'énergie

Pour utiliser le système en économisant de l'énergie, modifiez les réglages suivants.

Désactivation du système par la détection de l'état d'utilisation

Lorsque vous activez la fonction Mise en veille auto, le système passe automatiquement en mode de veille lorsque vous n'utilisez pas le système pendant 20 minutes environ et que le système ne reçoit pas de signal d'entrée.



Maintenez MOVIE/MUSIC enfoncé pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.

Mise en veille auto activée

Les témoins USB et ANALOG clignotent deux fois.

Mise en veille auto désactivée

Le témoin USB clignote deux fois.

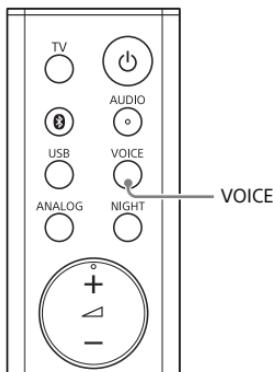
Économie d'énergie en mode de veille

Pour économiser de l'énergie en mode de veille, désactivez le mode de veille BLUETOOTH (page 23).

Le réglage est activé par défaut.

Optimisation du son du caisson de graves lorsqu'il est installé sous un canapé

Vous pouvez optimiser le son du caisson de graves lorsqu'il est installé sous un canapé en activant le mode Canapé.



Maintenez VOICE enfoncé pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.

Mode canapé activé

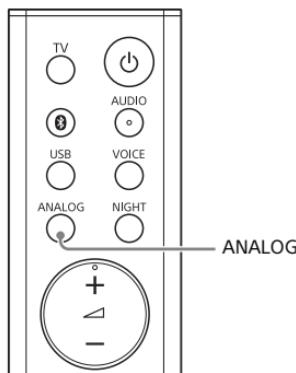
Les témoins USB et ANALOG clignotent deux fois.

Mode canapé désactivé

Le témoin USB clignote deux fois.

Réglage de la fonction d'atténuation pour les prises ANALOG IN et TV IN (OPTICAL)

De la distorsion peut être audible quand vous écoutez un dispositif connecté aux prises ANALOG IN et TV IN (OPTICAL). Vous pouvez éviter cette distorsion en atténuant le niveau d'entrée du système.



Maintenez ANALOG enfoncé pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.

Atténuation activée

Les témoins USB et ANALOG clignotent deux fois.

Atténuation désactivée

Le témoin USB clignote deux fois.

Dépannage

Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants au cours de l'utilisation du système, reportez-vous à ce guide de dépannage pour essayer de le résoudre avant de demander une réparation. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche. Quand vous sollicitez une réparation, n'oubliez pas de rapporter à la fois votre appareil principal et le caisson de graves, même si le problème semble limité à un seul de ces deux appareils.

Alimentation

Le système ne se met pas sous tension.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est correctement branché.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale, puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.

Le système se met automatiquement hors tension.

- La fonction de mise en veille auto est activée. Désactivez la fonction de mise en veille auto (page 26).

Son

Aucun son du téléviseur n'est reproduit par le système.

- Si une prise de sortie numérique optique ne reproduit aucun son, essayez ce qui suit.

- Connectez le décodeur par câble ou par satellite directement à la prise TV IN (OPTICAL) du système.
- Connectez le système et le téléviseur avec un câble audio analogique (non fourni) et basculez l'entrée du système sur « ANALOG ».

- Appuyez sur la touche d'entrée qui correspond à la prise à laquelle le téléviseur est connecté (page 14).
- Augmentez le volume du téléviseur ou annulez le silencieux.
- Vérifiez la sortie son du téléviseur. Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour les réglages du téléviseur.
- Le système prend en charge les formats audio Dolby Digital et PCM (page 35). Lorsque vous lisez un format non pris en charge, réglez le paramètre de sortie audio numérique du TV (BRAVIA) sur « PCM ». Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

Le son est reproduit à la fois par le système et le téléviseur.

- Coupez le son du système ou du téléviseur.

Le système reproduit le son du dispositif qui lui est connecté à un niveau très faible, voire inexistant.

- Appuyez sur + et vérifiez le niveau de volume (page 12).
- Appuyez sur ou + pour annuler le silencieux (page 12).
- Assurez-vous que la source d'entrée est correctement sélectionnée. Essayez d'autres sources d'entrée en appuyant sur une touche d'entrée différente de la télécommande (page 14).
- Vérifiez si tous les câbles ainsi que tous les cordons du système et du dispositif connecté sont correctement insérés.

- Si le dispositif connecté prend en charge la fonction d'échantillonnage, vous devez la désactiver.

L'effet surround ne peut pas être obtenu.

- Le traitement du son surround peut s'avérer inefficace selon le signal d'entrée et le réglage du champ sonore. L'effet surround peut être léger, selon le programme ou le disque.
- Pour écouter un son multicanal, vérifiez le réglage de la sortie audio numérique du dispositif connecté au système. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le dispositif connecté.

Caisson de graves

Le son du caisson de graves est très faible, voire inexistant.

- Appuyez sur SW  + pour augmenter le volume du caisson de graves (page 19).
- Vérifiez que le témoin d'alimentation du caisson de graves brille en vert.
- Si le témoin d'alimentation du caisson de graves ne s'allume pas, procédez comme suit.
 - Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur du caisson de graves est correctement connecté.
 - Appuyez sur  (alimentation) sur le caisson de graves pour le mettre sous tension.
- Si le témoin d'alimentation du caisson de graves clignote lentement en vert ou s'allume en rouge, essayez de procéder comme suit.
 - Rapprochez le caisson de graves de l'appareil principal afin que le témoin d'alimentation du caisson de graves brille en vert.
 - Suivez les étapes de la section « Activation de la transmission sans

fil entre des appareils spécifiques (SECURE LINK) » (page 24).

- Si le témoin d'alimentation du caisson de graves clignote en rouge, la fonction de protection du caisson de graves est activée. Appuyez sur  (alimentation) sur le caisson de graves pour le mettre hors tension et vérifiez si les orifices de ventilation du caisson de graves ne sont pas bloqués.
- Un caisson de graves est destiné à reproduire les sons graves. Le son du caisson de graves peut être difficile à percevoir si les sources d'entrée contiennent très peu de sons graves (c'est notamment le cas des programmes de télévision).
- Le caisson de graves est conçu pour reproduire les sons graves. Il est possible que les sons graves ne soient pas perceptibles si la source d'entrée n'en contient pas beaucoup, comme c'est le cas dans la plupart des programmes de télévision.
- Désactivez le mode Nuit. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Profiter d'un son clair associé à un niveau de volume réduit durant la nuit (NIGHT) » (page 18).

Le son est irrégulier ou s'accompagne de bruit.

- Si un dispositif proche, notamment un LAN sans fil ou un four à micro-ondes en cours d'utilisation, émet des ondes électromagnétiques, éloignez le système.
- S'il existe un obstacle entre l'appareil principal et le caisson de graves, éloignez-le ou supprimez-le.
- Rapprochez le plus possible l'appareil principal du caisson de graves.
- Réglez sur la gamme des 5 GHz la fréquence du LAN sans fil d'un routeur LAN sans fil ou d'un ordinateur portable proche.

- Basculez le téléviseur, lecteur Blu-ray Disc, etc. du LAN sans fil vers le LAN câblé.

Connexion d'un dispositif USB

Le dispositif USB n'est pas reconnu.

- Essayez les solutions suivantes :
 - ① Mettez le système hors tension.
 - ② Débranchez, puis rebranchez le dispositif USB.
 - ③ Mettez le système sous tension.
- Assurez-vous que le dispositif USB est correctement connecté au port \downarrow (USB) (page 15).
- Vérifiez si le dispositif USB ou un câble est endommagé.
- Vérifiez si le dispositif USB est sous tension.
- Si le dispositif USB est connecté par l'intermédiaire d'un concentrateur USB, débranchez et rebranchez le dispositif USB directement sur le système.
- Raccordez le dispositif USB à la prise ANALOG IN du système à l'aide d'un câble audio analogique (non fourni).

Connexion d'un dispositif mobile

Impossible de mener à bien la connexion BLUETOOTH.

- Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH de l'appareil principal s'allume (page 7).
- Assurez-vous que le dispositif BLUETOOTH à connecter est sous tension et que la fonction BLUETOOTH est activée.
- Rapprochez ce système et le dispositif BLUETOOTH.
- Jumelez à nouveau ce système et le dispositif BLUETOOTH. Il est possible que vous deviez annuler d'abord le

jumelage avec ce système à partir du dispositif BLUETOOTH.

Le jumelage n'a pas pu être effectué.

- Rapprochez ce système et le dispositif BLUETOOTH.
- Assurez-vous que ce système ne capte pas des interférences d'un dispositif LAN sans fil, d'autres dispositifs sans fil 2,4 GHz ou d'un four à micro-ondes. Si un dispositif proche émet un rayonnement électromagnétique, éloignez-le de ce système.
- Le jumelage peut être impossible si d'autres dispositifs BLUETOOTH sont présents autour du système. Dans ce cas, mettez hors tension les autres dispositifs BLUETOOTH.

Le son du dispositif mobile BLUETOOTH connecté n'est pas reproduit par le système.

- Assurez-vous que le témoin BLUETOOTH de l'appareil principal s'allume (page 7).
- Rapprochez ce système et le dispositif BLUETOOTH.
- Si un dispositif qui émet un rayonnement électromagnétique, notamment un dispositif LAN sans fil, d'autres dispositifs BLUETOOTH ou un four à micro-ondes, se trouvent à proximité, éloignez-les de ce système.
- Éliminez les obstacles entre ce système et le dispositif BLUETOOTH ou éloignez ce système de l'obstacle.
- Repositionnez le dispositif BLUETOOTH connecté.
- Réglez sur la gamme des 5 GHz la fréquence du LAN sans fil d'un routeur LAN sans fil ou d'un PC proche.
- Augmentez le volume du dispositif BLUETOOTH connecté.

Le son n'est pas synchronisé avec l'image.

- Lorsque vous regardez des films, il se peut que le son reproduit soit légèrement décalé par rapport à l'image.

Télécommande

La télécommande de ce système ne fonctionne pas.

- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil principal (page 7).
- Éliminez tout obstacle entre la télécommande et le système.
- Si les piles de la télécommande sont faibles, remplacez-les par deux piles neuves.
- Assurez-vous que vous appuyez sur la touche correcte de la télécommande (page 12).

La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas.

- Installez l'appareil principal de façon à ne pas obstruer le capteur de télécommande du téléviseur.

Autres

Tous les témoins de l'appareil principal clignotent pendant 10 secondes, puis le système se met hors tension.

- La fonction de protection est activée. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et vérifiez les points suivants.
 - Assurez-vous que les orifices de ventilation de l'appareil principal ne sont pas couverts et mettez le système sous tension après quelques instants.
 - Si le système utilise la connexion USB, débranchez le dispositif USB et mettez le système sous tension. Si le système fonctionne

correctement, le courant du dispositif USB connecté est supérieur au courant de sortie maximum du système, qui est de 500 mA, ou le dispositif USB présente une anomalie.

Les capteurs du téléviseur ne fonctionnent pas correctement.

- L'appareil principal peut bloquer certains capteurs (notamment le capteur de luminosité), le récepteur de télécommande de votre téléviseur, l'émetteur pour lunettes 3D (transmission par infrarouges) d'un téléviseur 3D prenant en charge le système de lunettes 3D à infrarouges ou les communications sans fil. Eloignez l'appareil principal du téléviseur sans empêcher toutefois le bon fonctionnement de ces équipements. Pour plus d'informations sur le positionnement des capteurs et du récepteur de télécommande, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléviseur.

Le système ne fonctionne pas correctement.

- Le système est peut-être en mode démo. Pour annuler le mode démo, réinitialisez le système. Maintenez enfoncés ⌂ (alimentation) et – sur l'appareil principal pendant plus de 5 secondes (page 32).

Réinitialisation du système

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-le comme suit.

- 1 Maintenez enfoncés ⏪ et – sur l'appareil principal pendant plus de 5 secondes.**

Tous les témoins de l'appareil principal clignotent 3 fois, puis les réglages retrouvent leur état initial.

- 2 Débranchez le cordon d'alimentation secteur.**
- 3 Raccordez le cordon d'alimentation secteur, puis appuyez sur ⏪ pour mettre le système sous tension.**
- 4 Liez le système au caisson de graves (page 24).**

Conseil

Les réglages par défaut sont soulignés dans chaque description de fonction.

Informations complémentaires

Spécifications

Enceinte-barre (SA-MT300, SA-MT301)

Section amplificateur

PUISSEANCE DE SORTIE (nominale)

Avant G + Avant D : 20 W + 20 W
(sous 4 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)

PUISSEANCE DE SORTIE (référence)

Blocs d'enceintes avant G/avant D :
25 W (par canal sous 4 ohms, 1 kHz)

Entrées

- USB
- ANALOG IN
- TV IN (OPTICAL)

Section USB

Port (USB) :

type A (pour la connexion d'une clé USB)

Section BLUETOOTH

Système de communication

Spécification BLUETOOTH version 4.2

Sortie

Spécification BLUETOOTH Classe de puissance 1

Portée de communication maximale

Ligne de mire d'environ 25 m¹⁾

Gamme de fréquences

Gamme des 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Méthode de modulation

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Compatible avec les profils BLUETOOTH²⁾

A2DP 1.2 (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP 1.6 (Audio Video Remote Control Profile)

Codecs pris en charge³⁾

SBC⁴⁾

Plage de transmission (A2DP)

20 Hz - 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

¹⁾ La plage réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles présents entre les

dispositifs, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, un téléphone sans fil en cours d'utilisation, la sensibilité de la réception, le système d'exploitation, les logiciels, etc.

- 2) Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objet de la communication BLUETOOTH entre des dispositifs.
- 3) Codec : format de conversion et de compression des signaux audio
- 4) Abréviation pour Subband Codec

Section blocs d'enceintes avant G/avant D

Système d'enceintes

Système d'enceintes pleine gamme, suspension acoustique

Enceinte

40 mm × 100 mm à cône

Général

Alimentation requise

19,5 V CC (avec l'adaptateur secteur fourni raccordé à une source d'alimentation 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz)

Consommation électrique

Marche : 25 W

Mode de veille : 0,5 W maximum

Mode de veille BLUETOOTH activé : 1,8 W ou moins*

Mode de veille BLUETOOTH désactivé : 0,5 W maximum

* Le système passe automatiquement en mode d'économie d'énergie lorsqu'il n'y a pas d'historique de jumelage BLUETOOTH, même si le mode de veille BLUETOOTH est activé.

Dimensions* (approximatives) (l/h/p)

500 mm × 54 mm × 103 mm

* N'inclut pas la partie saillante

Poids (approximatif)

1,4 kg

Modèles d'iPod/iPhone compatibles

Les modèles d'iPod/iPhone compatibles sont les suivants. Avant d'utiliser le logiciel de votre iPod/iPhone avec ce système, mettez-le à jour avec la version la plus récente.

La technologie BLUETOOTH fonctionne avec les modèles suivants :

iPhone 7 Plus/iPhone 7/iPhone SE/iPhone 6s Plus/iPhone 6s/iPhone 6 Plus/iPhone 6/iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 5 iPod touch (6ème génération)/iPod touch (5ème génération)

Caisson de graves (SA-WMT300, SA-WMT301)

PUISSEANCE DE SORTIE (référence)
50 W (sous 4 ohms, 100 Hz)
Système d'enceintes
Caisson de graves, bass reflex
Enceinte
120 mm à cône
Alimentation requise
220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Consommation électrique
Marche : 20 W
Mode de veille : 0,5 W maximum
Dimensions* (approximatives) (l/h/p)
95 mm × 383 mm × 365 mm

* N'inclut pas la partie saillante

Poids (approximatif)
4,9 kg

Section transmetteur/ récepteur sans fil

Gamme de fréquences
2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Méthode de modulation
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Types de fichiers compatibles

Codec	Extension
MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	.mp3
Norme WMA9	.wma
LPCM	.wav

Remarques

- Il est possible que certains fichiers ne puissent pas être lus selon leur format, leur encodage ou leurs conditions d'enregistrement.
- Il est possible que certains fichiers modifiés sur un PC ne puissent pas être lus.
- Le système ne lit pas les fichiers encodés, notamment DRM et sans perte.
- Le système peut reconnaître les fichiers ou les dossiers suivants des dispositifs USB :
 - chemins d'accès de dossier jusqu'à 128 caractères de long
 - jusqu'à 200 dossiers (dossier racine inclus)
 - jusqu'à 200 fichiers audio/dossiers dans chaque dossier
- Il est possible que certains dispositifs USB ne soient pas compatibles avec ce système.
- Le système peut reconnaître des dispositifs MSC (Mass Storage Class).

Formats audio en entrée pris en charge

Ce système prend en charge les formats audio suivants.

- Dolby Digital
- PCM linéaire à 2 canaux

À propos des communications BLUETOOTH

- Les dispositifs BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance approximative de 10 mètres (distance sans obstacle) les uns des autres. La portée de communication effective peut être plus courte dans les conditions suivantes.
 - Quand une personne, un objet métallique, un mur ou tout autre obstacle se trouve entre les dispositifs connectés via BLUETOOTH
 - Emplacements où est installé un LAN sans fil
 - Autour d'un four à micro-ondes en cours d'utilisation
 - Emplacements où se produisent d'autres ondes électromagnétiques
- Les dispositifs BLUETOOTH et le LAN sans fil (IEEE 802.11 b/g/n) utilisent la même gamme de fréquences (2,4 GHz). Des interférences électromagnétiques peuvent se produire lorsque vous utilisez votre dispositif BLUETOOTH à proximité d'un dispositif avec fonction LAN sans fil. Cela peut entraîner la réduction des vitesses de transfert de données, des parasites ou l'impossibilité d'établir la connexion. Dans ce cas, essayez les solutions suivantes :
 - Utilisez ce système à 10 mètres au moins du dispositif LAN sans fil.
 - Mettez le dispositif LAN sans fil hors tension quand vous utilisez votre dispositif BLUETOOTH à moins de 10 mètres.
 - Installez ce système et le dispositif BLUETOOTH le plus près possible l'un de l'autre.
- Les ondes radio émises par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, mettez toujours ce système et le dispositif BLUETOOTH hors tension dans les endroits suivants :
 - Dans les hôpitaux, à bord de trains et d'avions, dans les stations d'essence et dans tout endroit où des gaz inflammables peuvent être présents
 - À proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie
- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes à la spécification BLUETOOTH afin de garantir une connexion sécurisée pendant la communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH. Toutefois, il est possible que cette sécurité s'avère insuffisante en fonction des éléments composant l'environnement et d'autres facteurs. Par conséquent, soyez toujours vigilant lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- Sony décline toute responsabilité en cas de dégâts ou de pertes résultant de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement garantie avec tous les dispositifs BLUETOOTH dont le profil est identique à celui de ce système.
- Les dispositifs BLUETOOTH connectés à ce système doivent être conformes à la spécification BLUETOOTH définie par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même si un dispositif est conforme à la spécification BLUETOOTH, il peut arriver que le dispositif BLUETOOTH, du fait de ses caractéristiques ou spécifications, ne puisse pas être connecté ou induise des méthodes de commande, une utilisation ou un affichage différents.

- Des parasites ou des interruptions peuvent se produire selon le dispositif BLUETOOTH connecté à ce système, l'environnement de communication ou les conditions environnantes.

Pour toute question ou tout problème concernant votre système, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Précautions

Sécurité

- Si un objet ou un liquide pénètre dans le système, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de continuer à l'utiliser.
- Ne grimpez pas sur l'appareil principal ou sur le caisson de graves, car vous risqueriez de tomber et de vous blesser ou d'endommager le système.

Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser le système, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique située sur le dessous de l'appareil principal.
- Débranchez le système de la prise murale si vous n'envisagez pas de l'utiliser pendant une période prolongée. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, saisissez sa fiche ; ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Une lame de la fiche est plus large que l'autre à des fins de sécurité et s'insère dans la prise murale d'une seule manière. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche à fond dans la prise, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

Accumulation de chaleur

Bien que le système chauffe en cours de fonctionnement, il ne s'agit pas d'une anomalie.

Si vous utilisez constamment ce système à un volume élevé, la température augmente considérablement sur le dessous et à l'arrière du système. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas le système.

Installation

- Placez le système à un endroit suffisamment ventilé pour éviter l'accumulation de chaleur et prolonger la durée de vie du système.
- Ne placez pas le système à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez rien sur le haut de l'appareil principal.
- Lorsque vous utilisez le système avec un téléviseur, un magnétoscope ou une platine à cassette, cela peut engendrer du bruit et la qualité de l'image peut en souffrir. Dans ce cas, éloignez le système du téléviseur, du magnétoscope ou de la platine à cassette.
- Soyez vigilant lorsque vous placez le système sur une surface qui a subi un traitement spécial (avec de la cire, de l'huile, du polish, etc.), car cela risque de tâcher ou de décolorer la surface.
- Évitez de vous blesser avec les coins de l'appareil principal et du caisson de graves.
- Lors de l'installation du caisson de graves sous un canapé, vous pouvez vous sentir malade à cause de la vibration du caisson de graves. Dans ce cas, réglez le volume du caisson de graves ou installez le caisson de graves ailleurs que sous un canapé.

Utilisation

Avant de connecter l'autre dispositif, n'oubliez pas de mettre le système hors tension et de le débrancher.

Si vous remarquez une irrégularité des couleurs sur un écran de téléviseur proche

Des irrégularités de couleurs peuvent être observées sur certains types de téléviseur.

- Si vous observez une irrégularité des couleurs...

Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes.

- Si vous observez à nouveau une irrégularité des couleurs...
Éloignez davantage le système du téléviseur.

Nettoyage

Nettoyez le système avec un chiffon doux et sec. N'utilisez aucun type de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant, tel que de l'alcool ou de la benzine.

Pour toute question ou tout problème concernant votre système, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Droits d'auteur et marques commerciales

Ce système intègre Dolby® Digital.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Dolby, Dolby Audio et le symbole du double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Sony s'effectue sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android et Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPod, iPod touch et Retina sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour, respectivement, l'iPod ou l'iPhone, et qu'il a

été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce périphérique ou de sa conformité avec les normes de sécurité ou réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut avoir une influence sur les performances sans fil.

Le logo « BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.

« ClearAudio+ » est une marque commerciale de Sony Corporation.

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets concédés sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.

Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors du cadre de ce produit est interdite sans une licence concédée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

ADVERTENCIA

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación del dispositivo con periódicos, paños, cortinas, etc.

No exponga el dispositivo a fuentes de llamas vivas (velas encendidas, por ejemplo).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el dispositivo.

Aunque apague la unidad, no se desconectará de la red mientras permanezca conectada a la toma de CA.

Conecte la unidad a una toma de pared fácilmente accesible, puesto que el enchufe principal se utiliza para desenchufar la unidad de la fuente de alimentación. Si detecta cualquier anomalía, extraiga inmediatamente el enchufe de la toma de alimentación de CA.

Puesto que el enchufe principal del adaptador de corriente CA se utiliza para desconectarlo de la red, asegúrese de enchufarlo a una toma de corriente que sea de fácil acceso. Si observa cualquier anomalía en él, desenchúfelo de la toma de corriente de inmediato.

No exponga las baterías ni los dispositivos con batería a un calor excesivo, como la luz directa del sol o fuego.

Solo para usos interiores.

Cables recomendados

Para conectar los ordenadores host y/o los periféricos deben utilizarse conectores y cables con una puesta a tierra y un blindaje correctos.

Para el altavoz de barra

La placa de características se encuentra en la base del altavoz de barra.

Para el adaptador de CA

Las etiquetas del número de modelo y del número de serie del adaptador de CA están colocadas en la parte inferior del adaptador de CA.

Para los clientes de Europa

Aviso para los clientes: la siguiente información es aplicable únicamente a productos vendidos en países en los cuales rigen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.



Por medio de la presente Sony Corp. declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Este equipo ha sido probado y conformado a los límites establecidos en el reglamento de EMC con un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Índice

Configuración básica → Guía de inicio (documento aparte)

Acerca de este manual de instrucciones 5
Artículos incluidos en la caja 6
Guía de piezas y controles 7

Escuchar el sonido

Escuchar un televisor y otros dispositivos 14
Escuchar música de un dispositivo USB 15

Selección del efecto de sonido

Ajuste del efecto de sonido concebido para cada fuente de sonido 17
Disfrutar de un sonido claro con un volumen bajo a medianoche (NIGHT) 18
Mejora de la claridad de los diálogos (VOICE) 18
Compresión del rango dinámico para oír más fácilmente sonido con un volumen bajo 19
Ajuste del volumen del altavoz potenciador de graves 19

Escuchar música/sonido con la función BLUETOOTH

Escuchar música de un dispositivo móvil 20
Escuchar música del dispositivo móvil con SongPal 23
Encender el sistema usando el dispositivo BLUETOOTH 24

Uso de distintas funciones

Activación de la transmisión inalámbrica entre unidades específicas (SECURE LINK) 25
Disfrutar de sonido de emisión multiplex (AUDIO) 26

Ahorro de electricidad 26
Optimización del sonido del altavoz potenciador de graves cuando está instalado debajo de un sofá 27
Configuración de la función de atenuación para las tomas ANALOG IN y TV IN (OPTICAL) 27

Solución de problemas

Solución de problemas 28
Reinicio del sistema 32

Información adicional

Especificaciones 33
Tipos de archivo reproducibles 35
Formatos de audio de entrada compatibles 35
Acerca de la comunicación BLUETOOTH 36
Precauciones 37

Acerca de este manual de instrucciones

- Las instrucciones de este manual de instrucciones explican los controles del mando a distancia.
- Algunas ilustraciones consisten en dibujos conceptuales, por lo que pueden diferir de los productos reales.
- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados en la descripción de cada función.

Artículos incluidos en la caja

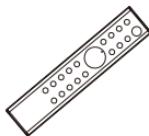
- Altavoz de barra (1)



- Altavoz potenciador de graves (1)



- Mando a distancia (1)



- Pila R03 (tamaño AAA) (2)



- Cable óptico digital (1)



- Adaptador de CA (1)



- Cable de alimentación de CA (1)



- Base para altavoces para el altavoz potenciador de graves (4)



- Guía de inicio



- Manual de instrucciones

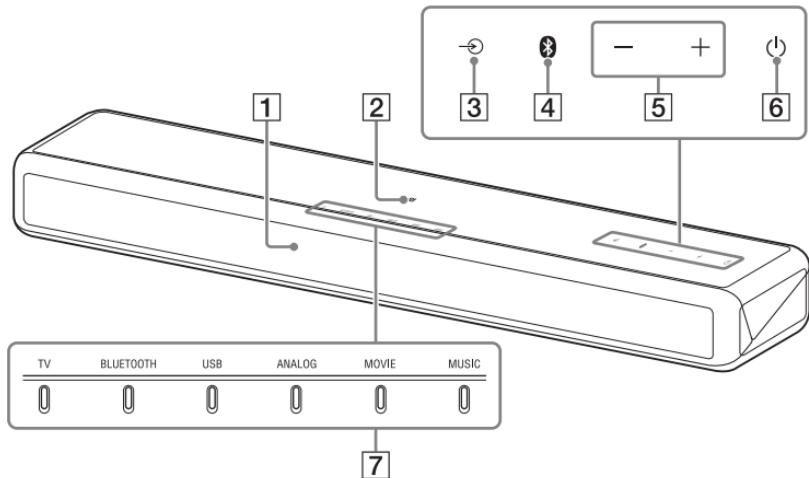


Guía de piezas y controles

Los detalles se han eliminado de las ilustraciones.

Altavoz de barra (unidad principal)

Parte frontal



[1] Sensor del mando a distancia

Apunte el mando a distancia al sensor del mando a distancia para manejar el sistema.

[2] Marca N (página 21)

Al utilizar la función NFC, toque la marca con un dispositivo compatible con NFC.

[3] Botón \ominus (selección de entrada) (página 14)

[4] Botón BLUETOOTH PAIRING (página 20)

[5] Botones +/- (volumen)

[6] Botón \odot (encendido)

Enciende el sistema o lo pone en modo de espera.

[7] Indicadores

Para obtener más información, consulte "Acerca de los indicadores de la unidad principal" (página 8).

Acerca de los indicadores de la unidad principal

Cuando los indicadores de la unidad principal se iluminan o parpadean indican qué entrada se está utilizando o el estado del dispositivo de entrada.

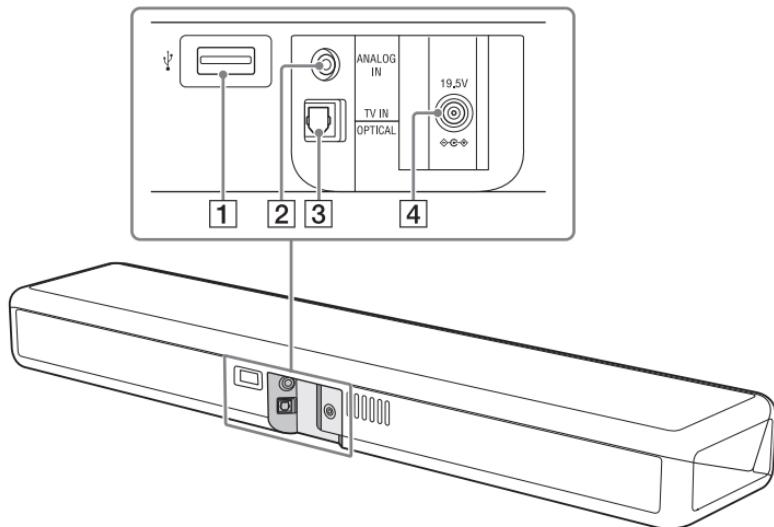
Indicadores	Estado
TV	<ul style="list-style-type: none">• Iluminado: está seleccionada la entrada TV.• Parpadea una vez: se está modificando el volumen/volumen del altavoz potenciador de graves.
BLUETOOTH	<ul style="list-style-type: none">• Iluminado en azul: conexión BLUETOOTH establecida (la entrada BLUETOOTH está seleccionada).• Parpadea una vez: se está modificando el volumen/volumen del altavoz potenciador de graves.• Parpadeo rápido en azul: en espera para emparejamiento.• Parpadeo en azul: intentando establecer una conexión BLUETOOTH.
USB	<ul style="list-style-type: none">• Iluminado: está seleccionada la entrada USB.• Parpadea una vez: se está modificando el volumen/volumen del altavoz potenciador de graves.• Parpadeo rápido: lectura de datos del dispositivo USB conectado.• Parpadea dos veces repetidamente: conexión de un dispositivo no admitido.
ANALOG	<ul style="list-style-type: none">• Iluminado: está seleccionada la entrada analógica.• Parpadea una vez: se está modificando el volumen/volumen del altavoz potenciador de graves.
MOVIE	<ul style="list-style-type: none">• Iluminado(s): efecto de sonido seleccionado. (página 17)
MUSIC	

Los indicadores parpadean al activar o desactivar el ajuste de la función o al usar el mando a distancia.

Indicadores	Estado
USB	<ul style="list-style-type: none">• Parpadea dos veces: activación de una de las siguientes funciones.<ul style="list-style-type: none">– Dolby DRC (página 19)– Modo en espera de BLUETOOTH (página 24)– Modo en espera automático (página 26)– Modo sofá (página 27)– Atenuación (página 27)
ANALOG	
USB	<ul style="list-style-type: none">• Parpadeo dos veces: desactivación de una de las siguientes funciones.<ul style="list-style-type: none">– Dolby DRC (página 19)– Modo en espera de BLUETOOTH (página 24)– Modo en espera automático (página 26)– Modo sofá (página 27)– Atenuación (página 27)
ANALOG	
MOVIE	<ul style="list-style-type: none">• Parpadea dos veces: está configurado el canal de audio principal (página 26) o una de las siguientes funciones está activada.<ul style="list-style-type: none">– Modo nocturno (página 18)– Modo de voz (página 18)• Se ilumina durante 2 segundos y se apaga: está configurado el efecto de sonido CLEAR AUDIO+.• Parpadean de forma alterna: el altavoz potenciador de graves está intentando conectarse al sistema a través de la función Secure Link (página 25).
MUSIC	

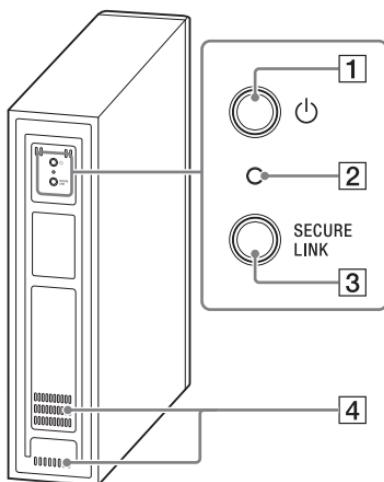
Indicadores	Estado
MOVIE 	<ul style="list-style-type: none"> • Parpadea dos veces: está configurado el canal de audio secundario (página 26) o una de las siguientes funciones está desactivada. <ul style="list-style-type: none"> - Modo nocturno (página 18) - Modo de voz (página 18)
MUSIC 	<ul style="list-style-type: none"> • Parpadea dos veces: está configurado el ajuste principal/secundario en el canal de audio (página 26).
TV 	<ul style="list-style-type: none"> • Parpadea tres veces: el volumen/nivel de volumen del altavoz/potenciador de graves está ajustado en el máximo/minimo.
USB 	<ul style="list-style-type: none"> • Parpadeo varias veces: el sonido está silenciado.
ANALOG 	<ul style="list-style-type: none"> • Parpadea durante 10 segundos y el sistema se apaga: está activada la función de protección (página 31).
MOVIE 	<ul style="list-style-type: none"> • Parpadeo lento: el sistema accede al modo de espera con la función de modo de espera automático.
BLUETOOTH 	
USB 	
ANALOG 	
MUSIC 	

Parte posterior



- 1 Puerto \downarrow (USB) (página 15)**
- 2 Toma ANALOG IN**
- 3 Toma TV IN (OPTICAL)**
- 4 Toma DC IN**

Altavoz potenciador de graves



1 Botón (encendido)

Enciende el altavoz potenciador de graves o lo pone en modo de espera.

2 Indicador de encendido

- Iluminado en rojo: el altavoz potenciador de graves se encuentra en modo de espera
- Iluminado en verde: el altavoz potenciador de graves está conectado al sistema
- Iluminado en naranja: el altavoz potenciador de graves está conectado al sistema a través de la función Secure Link
- Parpadeo en verde: el altavoz potenciador de graves está intentando conectarse al sistema
- Parpadeo en naranja: el altavoz potenciador de graves está intentando conectarse al sistema a través de la función Secure Link
- Parpadeo en rojo: la función de protección del altavoz potenciador de graves está activada (página 29).

3 Botón SECURE LINK (página 25)

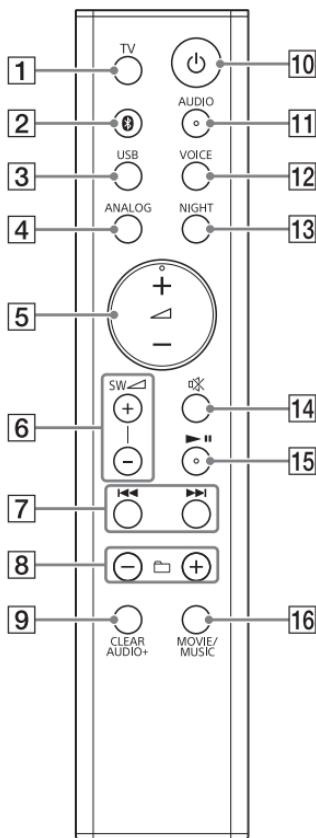
4 Orificios de ventilación

Por motivos de seguridad, no bloquee los orificios de ventilación.

Mando a distancia

Algunos botones realizan funciones diferentes según el tiempo durante el cual estén pulsados. Los iconos siguientes indican durante cuánto tiempo hay que pulsar el botón.

- : pulse el botón.
- : mantenga el botón pulsado durante cinco segundos.



1 TV (página 14)

Selecciona el televisor conectado a la toma TV IN (OPTICAL) para el sonido de salida.

2 BLUETOOTH (página 21)

Activa la función BLUETOOTH en el sistema.

3 USB (página 15)

Selecciona el dispositivo USB conectado al puerto (USB) para el sonido de salida.

4 ANALOG

●: selecciona el televisor conectado a la toma ANALOG IN para el sonido de salida.
(página 14)

■: activa o desactiva la función de atenuación del audio.
(página 27)

5 ▲ (volumen) +*/-

Ajusta el volumen.

6 SW ▲ (volumen del altavoz potenciador de graves) +/-(página 19)

Ajusta el volumen del altavoz potenciador de graves.

7 ▶/▶ (anterior/siguiente) (página 15, 20)

Permite ir al principio del archivo anterior o el siguiente.

8 - □ + (selección) (página 15)

Permite ir a la carpeta anterior o la siguiente durante la reproducción de dispositivos USB.

[9] CLEAR AUDIO+

- : selecciona CLEAR AUDIO+ como efecto de sonido.
(página 17)
- : activa el modo Secure Link.
(página 25)

[10] ⏪ (encendido)

Enciende el sistema o lo pone en modo de espera.

[11] AUDIO*

- : selecciona el canal de audio para la emisión multiplex Dolby Digital. (página 26)
- : activa o desactiva la función Dolby DRC. (página 19)

[12] VOICE

- : activa o desactiva el modo de voz. (página 18)
- : activa o desactiva el modo de sofá. (página 27)

[13] NIGHT

- : activa o desactiva el modo nocturno. (página 18)
- : activa o desactiva el modo de espera BLUETOOTH. (página 24)

[14] ☁ (silenciamiento)

Desactiva temporalmente el sonido.

**[15] ►|| (reproducción/pausa)*
(página 15, 20)**

Pone en pausa o reanuda la reproducción.

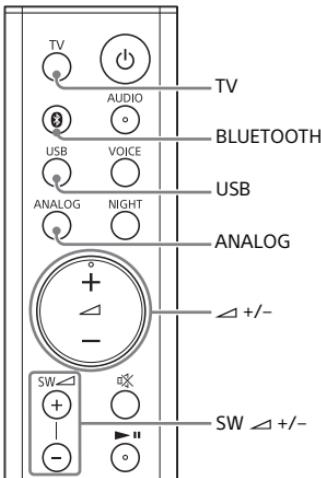
[16] MOVIE/MUSIC

- : selecciona MOVIE o MUSIC como efecto de sonido.
(página 17)
- : activa o desactiva la función de modo de espera automático.
(página 26)

* Los botones AUDIO, ►|| y ↞ + tienen un punto táctil. Úselo como guía durante el funcionamiento.

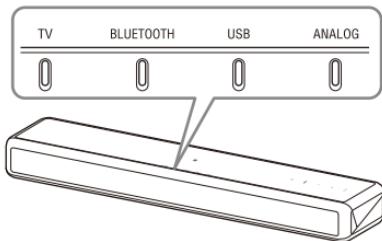
Escuchar el sonido

Escuchar un televisor y otros dispositivos



- 1** Pulse **TV**, **ANALOG**, **BLUETOOTH** o **USB** para seleccionar la entrada a la que está conectada el dispositivo deseado.

Se ilumina el indicador de la entrada seleccionada en la unidad principal.



TV

Televisor conectado a la toma TV IN (OPTICAL)

ANALOG

Televisor conectado a la toma ANALOG IN

BLUETOOTH

Dispositivo BLUETOOTH compatible con A2DP

Para obtener más información, consulte "Escuchar música/sonido con la función BLUETOOTH" (página 20).

USB

Dispositivo USB conectado al puerto (USB)

Para obtener más información, consulte "Escuchar música de un dispositivo USB" (página 15).

2 Ajuste el volumen.

- Ajuste el volumen pulsando +/- en el mando a distancia.
- Ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves pulsando SW en el mando a distancia (página 19).

Sugerencia

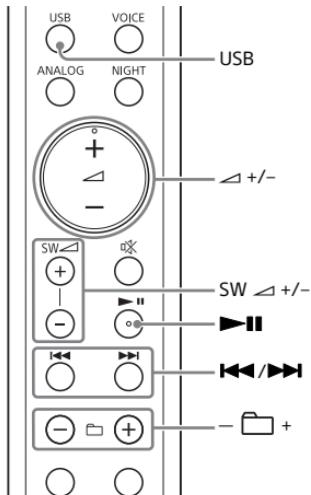
Si pulsa en la unidad principal, el dispositivo seleccionado va cambiando en este orden.

TV → BLUETOOTH → USB → ANALOG

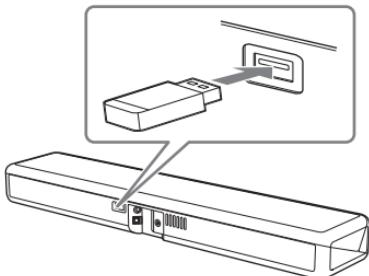
Escuchar música de un dispositivo USB

Puede reproducir archivos de música almacenados en un dispositivo USB conectado.

Para conocer los tipos de archivo reproducibles, consulte "Tipos de archivo reproducibles" (página 35).



- 1 Conecte el dispositivo USB al puerto  (USB).**



- 2 Pulse USB.**

3 Pulse  (reproducción/pausa).

4 Pulse  + para ir a la carpeta anterior o a la siguiente para reproducirla.

Puede ir al principio del archivo anterior o el siguiente pulsando  en el mando a distancia.

5 Ajuste el volumen.

- Ajuste el volumen pulsando  en el mando a distancia.
- Ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves pulsando SW  en el mando a distancia (página 19).

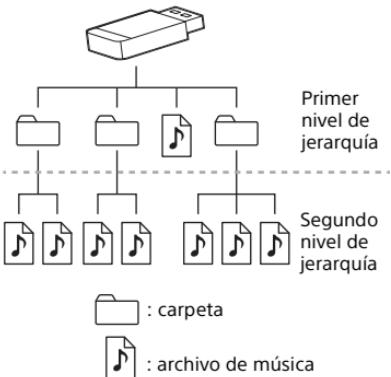
Nota

No extraiga el dispositivo USB mientras esté en funcionamiento. Para evitar que los datos se dañen o causar alguna avería al dispositivo USB, apague el sistema antes de conectar o retirar el dispositivo USB.

Orden de reproducción de la música

Si hay una carpeta en el dispositivo USB, la reproducción de los archivos de música empieza desde el primer nivel de la jerarquía.

El orden de reproducción de los archivos de música varía en función del sistema de archivos del dispositivo USB.



Sistema de archivos	Orden de reproducción de la carpeta y archivo de música
FAT32	Orden definido por la fecha y la hora de grabación (del más antiguo al más reciente)
NTFS	Orden definido por el nombre de la carpeta o el archivo

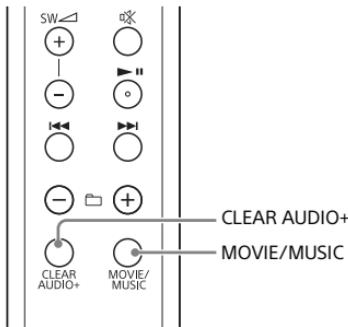
Sugerencia

Puede seleccionar el método de reproducción usando SongPal (página 23).

Selección del efecto de sonido

Ajuste del efecto de sonido concebido para cada fuente de sonido

Es muy fácil disfrutar de efectos de sonido concebidos para diferentes tipos de fuentes de sonido.



Pulse CLEAR AUDIO+ o MOVIE/MUSIC para seleccionar los efectos de sonido.

Para seleccionar MOVIE o MUSIC, pulse MOVIE/MUSIC varias veces.

CLEAR AUDIO+

Podrá disfrutar del sonido con el campo de sonido recomendado por Sony. El campo de sonido se optimiza automáticamente según el contenido reproducido y la función utilizada.

Los indicadores MOVIE y MUSIC se iluminan durante 2 segundos y se apagan.

MOVIE

El sonido se reproduce con efectos envolventes potentes y realistas, ideales para ver películas.

El indicador MOVIE se ilumina.

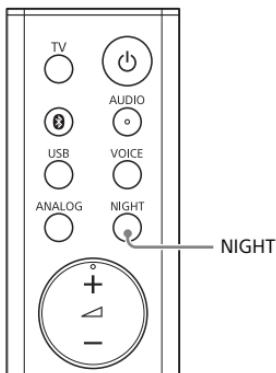
MUSIC

Los efectos de sonido se optimizan para escuchar música.
El indicador MUSIC se ilumina.

Disfrutar de un sonido claro con un volumen bajo a medianoche (NIGHT)

Es posible comprimir el sonido teniendo en cuenta la información del contenido mediante la activación del modo nocturno.

El sonido se emite a bajo volumen con una pérdida mínima de fidelidad y de claridad en el diálogo.



Pulse NIGHT para activar o desactivar la función.

Modo nocturno activado

Los indicadores MOVIE y MUSIC parpadean dos veces.

Modo nocturno desactivado

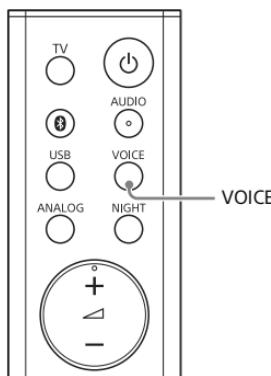
El indicador MOVIE parpadea dos veces.

Nota

Cuando se apaga el sistema, el modo nocturno se desactiva automáticamente.

Mejora de la claridad de los diálogos (VOICE)

Es posible mejorar la claridad de los diálogos mediante la activación del modo de voz.



Pulse VOICE para activar o desactivar la función.

Modo de voz activado

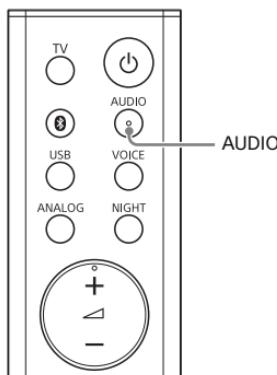
Los indicadores MOVIE y MUSIC parpadean dos veces.

Modo de voz desactivado

El indicador MOVIE parpadea dos veces.

Compresión del rango dinámico para oír más fácilmente sonido con un volumen bajo

Esta función solo puede utilizarse al reproducir la señal Dolby Digital del dispositivo que está conectado a la toma TV IN (OPTICAL). Al activar Dolby DRC (Dynamic Range Control), se comprime el rango dinámico de la señal de audio (rango entre el volumen máximo y el volumen mínimo) y es más fácil oír sonido con un volumen bajo.



Mantenga pulsado AUDIO durante 5 segundos para activar o desactivar la función.

Dolby DRC activado

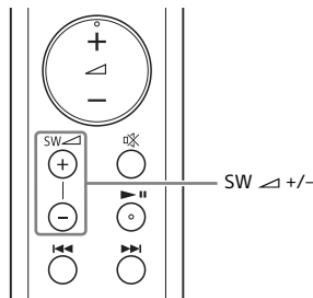
Los indicadores USB y ANALOG parpadean dos veces.

Dolby DRC desactivado

El indicador USB parpadea dos veces.

Ajuste del volumen del altavoz potenciador de graves

El altavoz potenciador de graves está diseñado para reproducir sonidos graves y de baja frecuencia.



Pulse SW (volumen de altavoz potenciador de graves) $\triangleleft +/ -$ para ajustar el volumen del altavoz potenciador de graves.

Nota

Si la fuente de sonido no incluye muchos sonidos graves, como es habitual en los programas de televisión, no resulta fácil escuchar los sonidos graves del altavoz potenciador de graves.

Escuchar música/sonido con la función BLUETOOTH

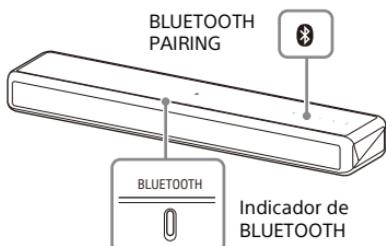
Escuchar música de un dispositivo móvil

Es posible escuchar la música guardada en un dispositivo móvil como un smartphone o una tableta a través de una conexión inalámbrica mediante la conexión del sistema y el dispositivo móvil con la función BLUETOOTH.
Al conectar el dispositivo móvil con la función BLUETOOTH, puede realizar cualquier operación usando el mando a distancia suministrado, sin encender el televisor.

Escuchar música mediante el emparejamiento de un dispositivo móvil

1 Pulse BLUETOOTH PAIRING en la unidad principal.

El sistema accederá al modo de emparejamiento y el indicador BLUETOOTH parpadeará rápidamente.



2 Active la función BLUETOOTH y, a continuación, seleccione "HT-MT300/301" tras buscarlo en el dispositivo móvil.

Si se solicita una clave de paso, introduzca "0000".

3 Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH de la unidad principal se encienda en azul.

Se ha establecido la conexión entre el sistema y el dispositivo móvil.

4 Inicie la reproducción de audio con la aplicación de música del dispositivo conectado.

El sonido se emitirá a través de la unidad principal.

5 Ajuste el volumen.

- Ajuste el volumen pulsando □ +/- en el mando a distancia.
- Ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves pulsando SW □ +/- en el mando a distancia (página 19).
- Es posible usar ▶/II y ◀◀/▶▶ en el mando a distancia para controlar la función BLUETOOTH.

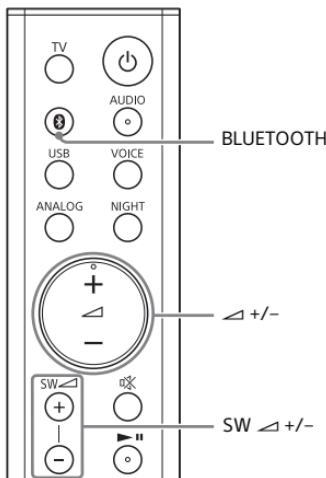
Notas

- Puede emparejar un máximo de 10 dispositivos BLUETOOTH. Si se empareja un 11.º dispositivo BLUETOOTH, el dispositivo que se conectó hace más tiempo será sustituido por el nuevo.
- Puede emparejar otros dispositivos móviles.

Sugerencia

Puede saber cuál es el estado de conexión de la función BLUETOOTH fijándose en el estado del indicador BLUETOOTH (página 8).

Escuchar música del dispositivo móvil emparejado



1 Active la función BLUETOOTH del dispositivo móvil.

2 Pulse BLUETOOTH.

El sistema vuelve a conectarse de forma automática al último dispositivo BLUETOOTH al que se había conectado.

3 Compruebe que el indicador de BLUETOOTH esté iluminado de color azul.

Se ha establecido la conexión entre el sistema y el dispositivo móvil.

4 Inicie la reproducción de audio con la aplicación de música del dispositivo conectado.

El sonido se emitirá a través de la unidad principal.

5 Ajuste el volumen.

- Ajuste el volumen pulsando $\triangleleft +/ -$ en el mando a distancia.

- Ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves pulsando SW $\triangleleft +/ -$ en el mando a distancia (página 19).

Conexión de un dispositivo móvil mediante la función One-touch (NFC)

Si acerca un dispositivo móvil compatible con NFC, como un smartphone o una tableta, a la marca N de la unidad principal, el sistema se encenderá automáticamente y el emparejamiento y la conexión BLUETOOTH se realizarán de forma automática.

Dispositivos compatibles

Smartphones, tabletas y reproductores de música con la función NFC incorporada (OS: Android™ 2.3.3 o posterior, excepto Android 3.x)

1 Active la función NFC del dispositivo móvil.

2 Toque la marca N de la unidad principal con el dispositivo móvil.

No lo separe hasta que el dispositivo móvil vibre y aparezca un mensaje en su pantalla. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar el emparejamiento entre la unidad principal y el dispositivo móvil.



3 Compruebe que el indicador de BLUETOOTH esté iluminado de color azul.

Se ha establecido la conexión entre el sistema y el dispositivo móvil.

4 Inicie la reproducción de audio con la aplicación de música del dispositivo conectado.

El sonido se emitirá a través del sistema.

5 Ajuste el volumen.

- Ajuste el volumen pulsando \triangleleft +/- en el mando a distancia.
- Ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves pulsando SW \triangleleft +/- en el mando a distancia (página 19).

Para detener la reproducción a través de la función One-touch

Vuelva a tocar la marca N de la unidad principal con el dispositivo móvil.
Terminará la conexión BLUETOOTH.

Notas

- Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar primero las acciones siguientes en el dispositivo móvil.

- Active la función NFC.
- Instale la aplicación "NFC Easy Connect" en Google Play™ y ábrala. (Puede que la aplicación no esté disponible en algunos países o regiones.) Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.
- Si su dispositivo móvil pasa al modo de espera en respuesta a un impulso magnético, es posible que no pueda conectarse a través de NFC. Cuando no sea posible usar la función One-touch, establezca la conexión mediante la función BLUETOOTH (página 20).

Escuchar música del dispositivo móvil con SongPal

Qué puede hacer con SongPal

SongPal es una aplicación que sirve para controlar dispositivos de audio compatibles de Sony utilizando un dispositivo móvil como un smartphone o una tablet.

Para obtener más información sobre SongPal, consulte la URL siguiente.
<http://info.songpal.sony.net/help/>

Si instala SongPal en su dispositivo móvil tendrá lo siguiente:

Ajustes de sonido del sistema

Puede personalizar fácilmente el sonido o utilizar el ajuste CLEAR AUDIO+ recomendado por Sony.

Acceso a música del dispositivo USB

Puede reproducir música guardada en un dispositivo conectado al puerto  (USB) de la unidad principal. Solo es posible configurar y modificar los ajustes de reproducción aleatoria o repetida desde SongPal.

Nota

Las opciones que puede controlar con SongPal varían en función del dispositivo conectado. Las especificaciones y el diseño de la aplicación pueden cambiar sin previo aviso.

Uso de SongPal

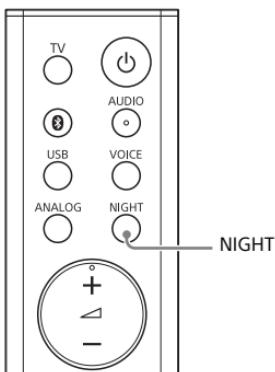
- 1 Instale la aplicación SongPal gratuita en el dispositivo móvil.**
Busque la aplicación SongPal en Google Play o el App Store e instálela en el dispositivo móvil.
- 2 Conecte el sistema y el dispositivo móvil con la función BLUETOOTH (página 20) o la función NFC (página 21).**
- 3 Abra SongPal.**
- 4 Controle las operaciones desde la pantalla de SongPal que aparecerá.**

Nota

Use la última versión de SongPal.

Encender el sistema usando el dispositivo BLUETOOTH

Cuando el sistema tiene información de emparejamiento, es posible encender el sistema y escuchar música de un dispositivo BLUETOOTH aunque el sistema se encuentre en el modo de espera mediante la activación del modo de espera de BLUETOOTH.



Mantenga pulsado NIGHT durante 5 segundos para activar o desactivar la función.

Modo de espera BLUETOOTH activado

Los indicadores USB y ANALOG parpadean dos veces.

Modo de espera BLUETOOTH desactivado

El indicador USB parpadea dos veces.

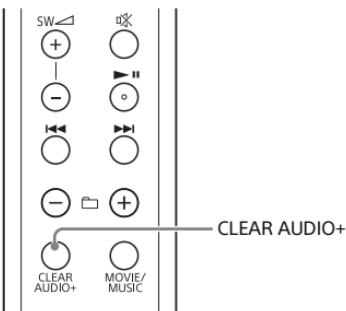
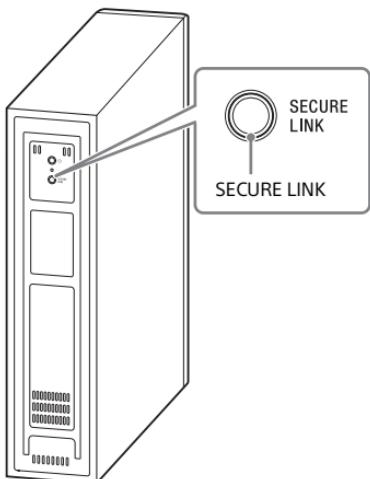
Nota

Cuando está activado el modo de espera de BLUETOOTH, aumenta el consumo energético en espera.

Uso de distintas funciones

Activación de la transmisión inalámbrica entre unidades específicas (SECURE LINK)

Puede especificar la conexión inalámbrica para enlazar la unidad principal con el altavoz potenciador de graves utilizando la función Secure Link. Esta función puede ayudar a impedir que haya interferencias si utiliza varios productos inalámbricos o si sus vecinos los usan.



1 Pulse SECURE LINK en la parte posterior del altavoz potenciador de graves.

El indicador de encendido del altavoz potenciador de graves parpadeará en naranja.

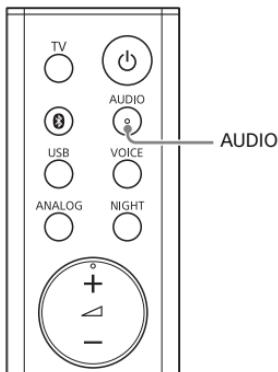
2 Mantenga pulsado CLEAR AUDIO+ durante 5 segundos.

Los indicadores USB y ANALOG parpadearán dos veces y, después, los indicadores MOVIE y MUSIC parpadearán de forma alterna. Cuando la unidad principal está enlazada con el altavoz potenciador de graves, los indicadores dejan de parpadear.

Si falla el enlace, los indicadores MOVIE y MUSIC permanecen iluminados durante 5 segundos. Vuelva a realizar la operación anterior.

Disfrutar de sonido de emisión multiplex (AUDIO)

Puede disfrutar de sonido de emisión multiplex si el sistema recibe una señal de emisión multiplex Dolby Digital.



Pulse AUDIO varias veces.

El canal seleccionado cambiará en el orden siguiente.

Principal → Secundario → Principal/
secundario

Principal

Se emite el sonido solo del canal principal.
Los indicadores MOVIE y MUSIC parpadean
dos veces.

Secundario

Se emite el sonido solo del canal secundario.
El indicador MOVIE parpadea dos veces.

Principal/secundario

El sonido principal se emite desde el altavoz
izquierdo y el secundario, desde el derecho.
El indicador MUSIC parpadea dos veces.

Nota

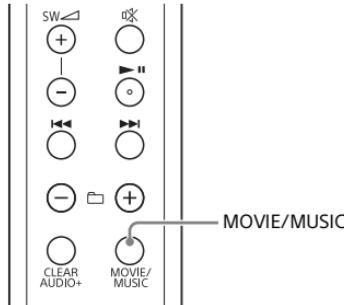
Para recibir una señal Dolby Digital, es
necesario conectar un televisor u otros
dispositivos a la toma TV IN (OPTICAL) con
el cable óptico digital (suministrado).

Ahorro de electricidad

Para conseguir un importante ahorro
energético mientras usa el sistema,
modifique los ajustes siguientes.

Apagar el sistema mediante la detección de su estado

Si activa la función en espera
automática, el sistema accederá
automáticamente al modo de espera
cuando no utilice el sistema durante
unos 20 minutos y el sistema no reciba
ninguna señal de entrada.



Mantenga pulsado MOVIE/MUSIC
durante 5 segundos para activar o
desactivar la función.

Modo en espera automático activado

Los indicadores USB y ANALOG parpadean
dos veces.

Modo en espera automático desactivado

El indicador USB parpadea dos veces.

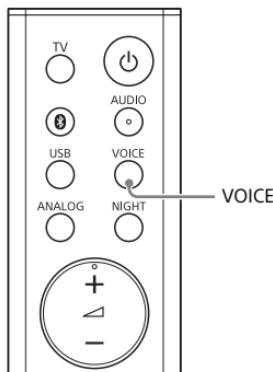
Ahorro de electricidad en modo de espera

Para ahorrar energía en el modo de
espera, desactive el modo de espera de
BLUETOOTH (página 24).

Por omisión, está activado.

Optimización del sonido del altavoz potenciador de graves cuando está instalado debajo de un sofá

Es posible optimizar el sonido de un altavoz potenciador de graves que está instalado debajo de un sofá mediante la activación del modo sofá.



Mantenga pulsado VOICE durante 5 segundos para activar o desactivar la función.

Modo sofá activado

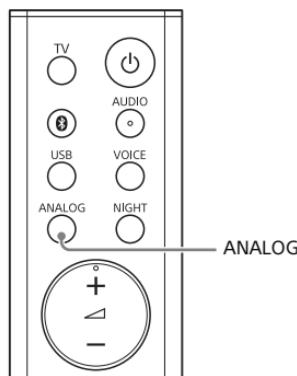
Los indicadores USB y ANALOG parpadean dos veces.

Modo sofá desactivado

El indicador USB parpadea dos veces.

Configuración de la función de atenuación para las tomas ANALOG IN y TV IN (OPTICAL)

Puede producirse distorsión al escuchar un dispositivo conectado a las tomas ANALOG IN y TV IN (OPTICAL). Puede evitar la distorsión atenuando el nivel de entrada en el sistema.



Mantenga pulsado ANALOG durante 5 segundos para activar o desactivar la función.

Atenuación activada

Los indicadores USB y ANALOG parpadean dos veces.

Atenuación desactivada

El indicador USB parpadea dos veces.

Solución de problemas

Solución de problemas

Si experimenta los problemas siguientes mientras utiliza el sistema, consulte esta guía de solución de problemas para intentar resolverlos antes de solicitar una reparación. Si no puede solucionar algún problema, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano. Al solicitar una reparación, asegúrese de traer consigo tanto la unidad principal como el altavoz potenciador de graves, aunque dé la impresión de que los problemas provengan de uno de ellos solamente.

Alimentación

El sistema no se enciende.

- Compruebe que el cable de alimentación de CA está bien conectado.
- Desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de la pared y vuelva a conectarlo transcurridos unos minutos.

El sistema se apaga automáticamente.

- El modo de espera automático está activado. Desactive el modo de espera automático (página 26).

Sonido

El sistema no emite sonidos del televisor.

- Si no se emite sonido a través de una toma de salida digital óptica, pruebe lo siguiente.
 - Conecte el receptor de televisión por cable o el receptor de televisión

por satélite directamente a la toma TV IN (OPTICAL) del sistema.

- Conecte el sistema y el televisor con un cable de audio analógico (no incluido) y seleccione "ANALOG" como entrada del sistema.
- Pulse el botón de entrada de la toma a la que está conectado el televisor (página 14).
- Suba el volumen del televisor o cancele el silenciamiento.
- Compruebe la salida de sonido del televisor. Consulte el manual de instrucciones del televisor para informarse sobre los ajustes del televisor.
- El sistema admite los formatos de audio Dolby Digital y PCM (página 35). Al reproducir un formato no admitido, seleccione "PCM" como ajuste de salida del audio digital del TV (BRAVIA). Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su televisor.

El sonido se emite tanto desde el sistema como desde el televisor.

- Silencie el sonido del sistema o del televisor.

No hay sonido o únicamente se oye un sonido muy bajo del dispositivo conectado al sistema.

- Pulse  + y compruebe el nivel del volumen (página 12).
- Pulse  o  + para cancelar la función de silenciamiento (página 12).
- Asegúrese de que se selecciona correctamente la fuente de entrada. Debería probar con otras fuentes de entrada pulsando un botón de entrada diferente en el mando a distancia (página 14).
- Compruebe que todos los cables del sistema y el dispositivo conectado están bien insertados.
- Si el dispositivo conectado es compatible con la función de

conversión ascendente, debe desactivarla.

No se puede obtener el efecto de sonido envolvente.

- Dependiendo de la señal de entrada y del ajuste de campo de sonido, el procesamiento del sonido envolvente puede no funcionar eficazmente. El efecto envolvente puede ser sutil, dependiendo del programa o del disco.
- Para reproducir audio multicanal, compruebe el ajuste de salida de audio digital en el dispositivo conectado al sistema. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo conectado.

Altavoz potenciador de graves

No hay sonido o únicamente se oye un sonido muy bajo en el altavoz potenciador de graves.

- Pulse SW  + para subir el volumen del altavoz potenciador de graves (página 19).
- Asegúrese de que el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves esté iluminado en verde.
- Si el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves no se enciende, pruebe lo siguiente.
 - Compruebe que el cable de alimentación de CA del altavoz potenciador de graves esté bien conectado.
 - Pulse  (encendido) en el altavoz potenciador de graves para encenderlo.
- Si el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves parpadea despacio en verde o permanece iluminado en rojo, pruebe lo siguiente.

– Acerque el altavoz potenciador de graves a la unidad principal para que el indicador de encendido se ilumine en verde.

– Siga los pasos de "Activación de la transmisión inalámbrica entre unidades específicas (SECURE LINK)" (página 25).

- Si el indicador de encendido del altavoz potenciador de graves parpadea en rojo, indica que está activada la función de protección del altavoz potenciador de graves. Pulse  (encendido) en el altavoz potenciador de graves para apagarlo y compruebe si sus orificios de ventilación están obstruidos.
- La función del altavoz potenciador de graves es reproducir sonidos graves. En el caso de fuentes de entrada que contienen muy pocos componentes de sonidos graves (como una emisión de televisión), el sonido del altavoz potenciador de graves puede resultar difícil de oír.
- El altavoz potenciador de graves está diseñado para reproducir sonidos graves. Cuando una fuente de entrada no contiene muchos sonidos graves, como es el caso de la mayoría de los programas de televisión, es posible que el sonido grave no sea audible.
- Desactive el modo nocturno. Para obtener más información, consulte "Disfrutar de un sonido claro con un volumen bajo a medianoche (NIGHT)" (página 18).

El sonido salta o tiene ruido.

- Si hay un dispositivo cerca que genera ondas electromagnéticas, como una LAN inalámbrica o un horno microondas en funcionamiento, aparte el sistema de ese dispositivo.
- Si hay un obstáculo entre la unidad principal y el altavoz potenciador de graves, apártelo.

- Acerque la unidad principal y el altavoz potenciador de graves lo máximo posible.
- Cambie la frecuencia LAN inalámbrica de cualquier enrutador LAN inalámbrico u ordenador personal a un rango de 5 GHz.
- Deje de usar la LAN inalámbrica con el televisor, reproductor de discos Blu-ray Disc, etc. y use una LAN con cable.

Conexión de dispositivos USB

No se reconoce el dispositivo USB.

- Pruebe lo siguiente:
 - ① Apague el sistema.
 - ② Desconecte y vuelva a conectar el dispositivo USB.
 - ③ Encienda el sistema.
- Asegúrese de que el dispositivo USB esté bien conectado al puerto  (USB) (página 15).
- Compruebe si hay daños en el dispositivo USB o en algún cable.
- Asegúrese de que el dispositivo USB está encendido.
- Si el dispositivo USB está conectado a través de un concentrador USB, desconéctelo y conéctelo directamente al sistema.
- Conecte el dispositivo USB a la toma ANALOG IN del sistema mediante un cable de audio analógico (no incluido).

Conexión de dispositivos móviles

No puede completarse la conexión BLUETOOTH.

- Compruebe que el indicador BLUETOOTH de la unidad principal esté iluminado (página 7).
- Compruebe que el dispositivo BLUETOOTH con el que se va a establecer la conexión está

encendido y que la función BLUETOOTH está activada.

- Acerque este sistema y el dispositivo BLUETOOTH.
- Empareje este sistema y el dispositivo BLUETOOTH. Puede que tenga que cancelar el emparejamiento con este sistema utilizando primero el dispositivo BLUETOOTH.

No se puede conseguir el emparejamiento.

- Acerque este sistema y el dispositivo BLUETOOTH.
- Asegúrese de que este sistema no está recibiendo interferencias de un dispositivo LAN inalámbrico, de otros dispositivos inalámbricos de 2,4 GHz o de un horno microondas. Si hay cerca un dispositivo que genere radiación electromagnética, aléjelo de este sistema.
- Es posible que no pueda llevarse a cabo el emparejamiento si hay otros dispositivos BLUETOOTH cerca del sistema. En este caso, apague los otros dispositivos BLUETOOTH.

El sonido del dispositivo móvil BLUETOOTH conectado no sale del sistema.

- Compruebe que el indicador BLUETOOTH de la unidad principal esté iluminado (página 7).
- Acerque este sistema y el dispositivo BLUETOOTH.
- Si hay cerca un dispositivo que genere radiación electromagnética, como un dispositivo LAN inalámbrica, otros dispositivos BLUETOOTH o un horno microondas, aléjelo de este sistema.
- Retire cualquier obstáculo entre este sistema y el dispositivo BLUETOOTH o aleje este sistema del obstáculo.
- Cambie la posición del dispositivo BLUETOOTH conectado.
- Cambie la frecuencia LAN inalámbrica de cualquier enrutador LAN

inalámbrico o PC cercano a un rango de 5 GHz.

- Aumente el volumen del dispositivo BLUETOOTH conectado.

El sonido no está sincronizado con la imagen.

- Al ver películas, es posible que exista un ligero retardo en la recepción del sonido con respecto a la imagen.

Mando a distancia

El mando a distancia de este sistema no funciona.

- Apunte el mando a distancia al sensor del mando a distancia de la unidad principal (página 7).
- Quite cualquier obstáculo que haya en la trayectoria entre el mando a distancia y el sistema.
- Sustituya las dos pilas del mando a distancia por unas nuevas, si tienen poca carga.
- Asegúrese de estar pulsando el botón adecuado en el mando a distancia (página 12).

El mando a distancia del televisor no funciona.

- Instale la unidad principal de modo que no obstruya el sensor del mando a distancia del televisor.

Otros

Todos los indicadores de la unidad principal parpadean durante 10 segundos y el sistema se apaga.

- Está activada la función de protección. Desconecte el cable de alimentación de CA y realice las siguientes comprobaciones.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación de la unidad principal no están tapados y encienda el sistema después de esperar un rato.

– Si el sistema utiliza la conexión USB, desconecte el dispositivo USB y encienda el sistema. Si el sistema funciona correctamente, la corriente del dispositivo USB conectado supera la corriente de salida máxima del sistema de 500 mA o hay algún problema con el dispositivo USB.

Los sensores del televisor no funcionan correctamente.

- La unidad principal puede bloquear algunos sensores (como el sensor de brillo), el receptor del mando a distancia del televisor, el emisor para gafas 3D (transmisión por infrarrojos) de un televisor 3D compatible con el sistema de gafas 3D por infrarrojos o la comunicación inalámbrica. Sitúe la unidad principal a una distancia del televisor que permita que estos componentes funcionen correctamente. Para saber dónde se encuentran los sensores y el receptor del mando a distancia, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

El sistema no funciona correctamente.

- Puede que el sistema esté en modo demo. Para cancelar el modo demo, reinicie el sistema. Mantenga pulsado  (encendido) y – en la unidad principal durante más de 5 segundos (página 32).

Reinicio del sistema

Si el sistema sigue sin funcionar correctamente, reinicie el sistema siguiendo los pasos indicados a continuación.

- 1 Mantenga pulsado \odot y – en la unidad principal durante más de 5 segundos .**
Todos los indicadores de la unidad principal parpadearán 3 veces y se restaurarán los ajustes originales.
- 2 Desconecte el cable de alimentación de CA.**
- 3 Conecte el cable de alimentación de CA y, después, pulse \odot para encender el sistema.**
- 4 Enlace el sistema con el altavoz potenciador de graves (página 25).**

Sugerencia

Los ajustes predeterminados aparecen subrayados en la descripción de cada función.

Información adicional

Especificaciones

Altavoz de barra (SA-MT300, SA-MT301)

Sección del amplificador

SALIDA DE POTENCIA (nominal)

Frontal izquierdo + frontal derecho:
20 W + 20 W (a 4 ohmios, 1 kHz, 1% de THD)

SALIDA DE POTENCIA (referencia)

Bloques de altavoces frontal izquierdo/ frontal derecho: 25 W (por canal a 4 ohmios, 1 kHz)

Entradas

USB
ANALOG IN
TV IN (OPTICAL)

Sección de USB

Puerto (USB):

Tipo A (para conectar una memoria USB)

Sección de BLUETOOTH

Sistema de comunicación

Especificación BLUETOOTH versión 4.2

Salida

Especificación BLUETOOTH Power Class 1

Alcance de comunicación máximo

Línea de visión aprox. 25 m¹

Banda de frecuencia

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz-2,4835 GHz)

Método de modulación

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Perfiles BLUETOOTH compatibles²

A2DP 1.2 (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP 1.6 (Audio Video Remote Control Profile)

Códecs compatibles³

SBC⁴

Rango de transmisión (A2DP)

20 Hz - 20.000 Hz (Frecuencia de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

- 1) El rango real varía en función de ciertos factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno microondas, la electricidad estática, el uso de un teléfono inalámbrico, la sensibilidad de la recepción, el sistema operativo, las aplicaciones de software, etc.
- 2) Los perfiles del estándar BLUETOOTH indican el objetivo de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.
- 3) Códec: compresión de señal de audio y formato de conversión
- 4) Abreviatura de códec de subbanda

Sección de bloque de altavoces frontal izquierdo/frontal derecho

Sistema de altavoces

Sistema de altavoces de rango completo, suspensión acústica

Altavoz

40 mm × 100 mm tipo cónico

Especificaciones generales

Requisitos de alimentación

CC de 19,5 V (utilizando el adaptador de CA incluido conectado a la CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz de potencia)

Consumo

Activado: 25 W

Modo en espera: 0,5 W o menos

Modo de espera de BLUETOOTH

activado: 1,8 W o menos*

Modo de espera de BLUETOOTH desactivado: 0,5 W o menos

* El sistema accederá automáticamente al modo de ahorro de energía cuando no hay un historial de emparejamiento BLUETOOTH aunque el modo de espera de BLUETOOTH esté activado.

Dimensiones* (aprox.) (an./al./prf.)

500 mm × 54 mm × 103 mm

* Partes salientes no incluidas

Peso (aprox.)

1,4 kg

Modelos de iPod/iPhone compatibles

Los modelos de iPod/iPhone compatibles son los siguientes. Actualice su iPod/iPhone con el software más reciente antes de utilizarlo con el sistema.

La tecnología BLUETOOTH funciona con:
iPhone 7 Plus/iPhone 7/iPhone SE/iPhone
6s Plus/iPhone 6s/iPhone 6 Plus/
iPhone 6/iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 5
iPod touch (6.^a generación)/iPod touch (5.^a
generación)

Altavoz potenciador de graves (SA-WMT300, SA-WMT301)

SALIDA DE POTENCIA (referencia)
50 W (a 4 ohmios, 100 Hz)
Sistema de altavoces
Sistema de altavoz potenciador de graves, reflector de graves
Altavoz
120 mm tipo cónico
Requisitos de alimentación
220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Consumo energético
Activado: 20 W
Modo de espera: 0,5 W o menos
Dimensiones* (aprox.) (an./al./pr.)
95 mm x 383 mm x 365 mm
* Partes salientes no incluidas
Peso (aprox.)
4,9 kg

Sección de receptor/transmisor inalámbrico

Banda de frecuencia
2,4 GHz (2,4000 GHz-2,4835 GHz)
Método de modulación
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Tipos de archivo reproducibles

Códec	Extensión
MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	.mp3
WMA9 Standard	.wma
LPCM	.wav

Notas

- Es posible que no se reproduzcan algunos archivos dependiendo del formato de archivo, la codificación del archivo o las condiciones de la grabación.
- Es posible que algunos archivos editados en PC no se reproduzcan.
- El sistema no reproduce archivos codificados, como DRM o Lossless.
- El sistema puede reconocer los siguientes archivos o carpetas en dispositivos USB:
 - rutas de carpeta con un máximo de 128 caracteres
 - 200 carpetas como máximo (incluida la carpeta raíz)
 - 200 archivos de audio/carpetas en cada carpeta como máximo
- Algunos dispositivos USB pueden no funcionar con este sistema.
- El sistema puede reconocer dispositivos Mass Storage Class (MSC, clase de almacenamiento masivo).

Formatos de audio de entrada compatibles

Los formatos de audio compatibles con este sistema son los siguientes:

- Dolby Digital
- PCM lineal de 2 canales

Acerca de la comunicación BLUETOOTH

- Los dispositivos BLUETOOTH deben usarse aproximadamente a una distancia de 10 metros (separación libre de obstáculos). El alcance de comunicación efectiva puede ser menor en las siguientes condiciones.
 - Cuando una persona, objeto metálico, pared u otros obstáculos se encuentra entre los dispositivos conectados mediante BLUETOOTH
 - Lugares donde hay instalada una red LAN inalámbrica
 - Cerca de hornos microondas en funcionamiento
 - Lugares donde se generan otras ondas electromagnéticas
- Los dispositivos BLUETOOTH y las LAN inalámbricas (IEEE 802.11b/g/n) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice un dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo equipado con la función LAN inalámbrica, pueden producirse interferencias electromagnéticas. Esto puede provocar una reducción de la velocidad de transferencia de los datos, ruido o la imposibilidad de conectarse. Si esto sucediera, intente lo siguiente:
 - Utilice este sistema a una distancia mínima de 10 metros del dispositivo LAN inalámbrico.
 - Apague el dispositivo LAN inalámbrico cuando utilice un dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros.
 - Instale este sistema y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible el uno del otro.
- Las ondas de radio emitidas por este sistema pueden interferir en el funcionamiento de algunos aparatos médicos. Como estas interferencias pueden provocar un mal funcionamiento, apague siempre este sistema y el dispositivo BLUETOOTH en los siguientes lugares:
 - Hospitales, trenes, aviones, gasolineras y en sitios donde pueda haber presencia de gases inflamables
 - Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- Este sistema admite funciones de seguridad que cumplen con la especificación BLUETOOTH para garantizar una conexión segura durante la conexión mediante tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, puede que esta seguridad no sea suficiente, dependiendo de los contenidos y otros factores, por lo que es recomendable prestar una atención especial al establecer comunicaciones con tecnología BLUETOOTH.
- Sony no se hace responsable en modo alguno de cualquier daño o pérdida como consecuencia de las posibles fugas de información que puedan producirse durante la comunicación con la tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este sistema.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este sistema deben cumplir con la especificación BLUETOOTH prescrita por Bluetooth SIG, Inc., y deben disponer de una certificación que lo acredite. Sin embargo, aunque un dispositivo cumpla con la especificación BLUETOOTH, pueden darse casos en los que las características o especificaciones de un dispositivo BLUETOOTH no permitan la conexión, o puede provocar métodos de control, visualización o funcionamiento inesperados.

- Dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado con este sistema, el entorno de comunicación o las condiciones ambientales, puede producirse ruido o el audio puede entrecortarse.

Si tiene alguna pregunta o hay algún problema que afecta a su sistema, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Precauciones

Seguridad

- Si cae algún objeto o líquido en el interior del sistema, desenchúfelo y deje que personal cualificado lo inspeccione antes de seguir utilizándolo.
- No se suba a la unidad principal ni al altavoz potenciador de graves, ya que podría caerse y hacerse daño, o dañar el sistema.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el sistema, compruebe que el voltaje de funcionamiento es idéntico al del suministro eléctrico local. La tensión de funcionamiento figura en la placa de características de la parte inferior de la unidad principal.
- Si no va a utilizar el sistema durante mucho tiempo, asegúrese de desenchufarlo de la toma de corriente de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación de CA, tire del enchufe y no del cable.
- Una clavija del enchufe es más ancha que la otra por motivos de seguridad y encarájese en la toma de corriente de la pared solamente en un sentido. Si no puede introducir el enchufe completamente en la toma de corriente, póngase en contacto con el distribuidor.
- El cable de alimentación de CA debe ser sustituido únicamente en un taller de servicio cualificado.

Acumulación de calor

Aunque el sistema se caliente durante el funcionamiento, esto no indica una anomalía.

Si utiliza este sistema de forma continuada a un volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en las partes trasera e inferior. Para evitar quemaduras, no toque el sistema.

Colocación

- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación de calor y prolongar la vida del sistema.
- No coloque el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, a polvo excesivo o a impactos mecánicos.
- No coloque nada encima de la unidad principal.
- Si el sistema se utiliza junto con un televisor, una videograbadora o una pletina de casete, podría producirse ruido y la calidad de imagen podría verse afectada. En ese caso, aparte el sistema del televisor, la videograbadora o la pletina de casete.
- Tenga precaución si coloca el sistema sobre una superficie que tenga un tratamiento especial (con cera, aceite, abrillantador, etc.), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.
- Tenga cuidado para evitar posibles lesiones con las esquinas de la unidad principal y el altavoz potenciador de graves.
- Al instalar el altavoz potenciador de graves debajo de un sofá, puede que se maree por las vibraciones del altavoz potenciador de graves. En este caso, ajuste el volumen del altavoz potenciador de graves o instálelo en otro lugar que no sea debajo del sofá.

Funcionamiento

Antes de conectar otros equipos, asegúrese de apagar y desenchufar el sistema.

Si observa irregularidades de color en una pantalla de un televisor cercano

Pueden observarse irregularidades de color en ciertos tipos de televisores.

- Si se observa una irregularidad de color... Apague el televisor y vuelva a encenderlo transcurridos unos 15 o 30 minutos.

- Si se vuelve a observar una irregularidad de color...

Aparte el sistema aún más del televisor.

Limpieza

Limpie el sistema con un paño suave y seco. No utilice estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o hay algún problema que afecta a su sistema, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Copyrights y marcas comerciales

Este sistema incorpora tecnología Dolby® Digital.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

La marca de la palabra BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPod, iPod touch y Retina son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

"Made for iPod" y "Made for iPhone" indican que se trata de un accesorio electrónico diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente y cuyo desarrollador certifica que cumple con los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con los estándares normativos y de seguridad. Tenga en consideración que el uso de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar al funcionamiento inalámbrico.

El logotipo de "BRAVIA" es una marca comercial de Sony Corporation.

"ClearAudio+" es una marca comercial de Sony Corporation.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.

Todas las otras marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

WAARSCHUWING

Installeer het toestel niet in een te kleine ruimte zoals een boekenrek of een inbouwkast.

Om het risico op brand te voorkomen, zorgt u dat de ventilatieopening van het apparaat niet wordt afgedekt met kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Stel het apparaat ook niet bloot aan open vuur (zoals kaarsen).

Om het risico op een elektrische schok of brand te voorkomen, zorgt u dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan vloeistoffen. Plaats dus geen objecten gevuld met vloeistof, zoals een vaas, op het apparaat.

Het toestel blijft onder spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld.

De stekker wordt gebruikt om het toestel los te koppelen; verbind het toestel daarom met een stopcontact waar u gemakkelijk bij kunt. Indien u een afwijking opmerkt aan het toestel, trekt u het snoer onmiddellijk uit het stopcontact.

Aangezien de hoofdstekker van de wisselstroomadapter wordt gebruikt om de wisselstroomadapter af te koppelen van het elektriciteitsnet, moet u de stekker in een stopcontact steken dat gemakkelijk bereikbaar is. Als u een abnormaliteit opmerkt, moet u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact halen.

Stel batterijen of apparaten met batterijen niet bloot aan extreme hitte, zoals direct zonlicht en vuur.

Alleen voor gebruik binnenshuis.

Aanbevolen kabels

Gebruik degelijk afgeschermde en geaarde kabels voor de verbinding met hostcomputers en/of randapparatuur.

Voor de Bar Speaker

Het naamplaatje bevindt zich aan de onderkant van de Bar Speaker.

Voor de netspanningsadapter

Het label voor het modelnummer en serienummer van de netspanningsadapter bevinden zich op de onderkant van de netspanningsadapter.

Voor de klanten in Europa

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd geproduceerd door of in opdracht van Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Vragen met betrekking tot product conformiteit gebaseerd op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, België. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u door naar de adressen in de afzonderlijke service of garantie documenten.



Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

Dit apparaat werd getest en conform bevonden met de limieten bepaald in de EMC-regel met een verbindingskabel van minder dan 3 meter.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Verwijdering van oude batterijen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op de batterij of op de verpakking wijst erop dat de batterij,

meegeleverd met van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden.

Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat.

Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie het belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Inhoudsopgave

Basisconfiguratie → Beknopte gids
(afzonderlijk document)

Over deze gebruiksaanwijzing	4
Inhoud verpakking	5
Onderdelen en bedieningselementen	6

Geluid beluisteren

Luisteren naar een TV en andere apparaten	13
Muziek op een USB-apparaat beluisteren	14

Het geluidseffect selecteren

Een geluidseffect instellen dat afgestemd is op de geluidsbron	16
's Avonds genieten van heldere geluiden bij een lager volumeniveau (NIGHT)	17
Dialogen duidelijker maken (VOICE)	17
Het luisteren naar geluiden met een laag volume makkelijk maken door dynamisch bereik te comprimeren	18
Het volume van de subwoofer regelen	18

Muziek/geluid beluisteren met behulp van de BLUETOOTH-functie

Muziek op een mobiel apparaat beluisteren	19
Muziek op een mobiel apparaat beluisteren met behulp van SongPal	22
Het geluidssysteem inschakelen door het gebruik van het BLUETOOTH-apparaat	23

De verschillende functies gebruiken

Draadloze transmissies tussen specifieke toestellen activeren (SECURE LINK)	24
Genieten van multiplexgeluid (AUDIO)	25
Stroomverbruik verminderen	25
Het geluid van de subwoofer optimaliseren wanneer u het installeert onder een bank ...	26
De dempingsfunctie instellen voor de ANALOG IN en TV IN (OPTICAL) aansluitingen	27

Problemen oplossen

Problemen oplossen	28
Het systeem resetten	32

Aanvullende informatie

Specificaties	33
Afspeelbare bestandstypen	35
Ondersteunde ingangsaudioformaten	35
Over BLUETOOTH-communicatie	36
Voorzorgsmaatregelen	37

Over deze gebruiksaanwijzing

- De instructies in deze gebruiksaanwijzing beschrijven de knoppen op de afstandsbediening.
- Sommige illustraties worden gepresenteerd als conceptuele tekeningen en kunnen verschillen van de daadwerkelijke producten.
- De standaard instellingen zijn onderstreept in elke functiebeschrijving.

Inhoud verpakking

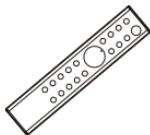
- Bar Speaker (1)



- Subwoofer (1)



- Afstandsbediening (1)



- R03-batterij (AAA) (2)



- Optische digitale kabel (1)



- Netstroomadapter (1)



- Netsnoer (1)



- Speaker pad voor de subwoofer (4)



- Beknopte gids



- Gebruiksaanwijzing

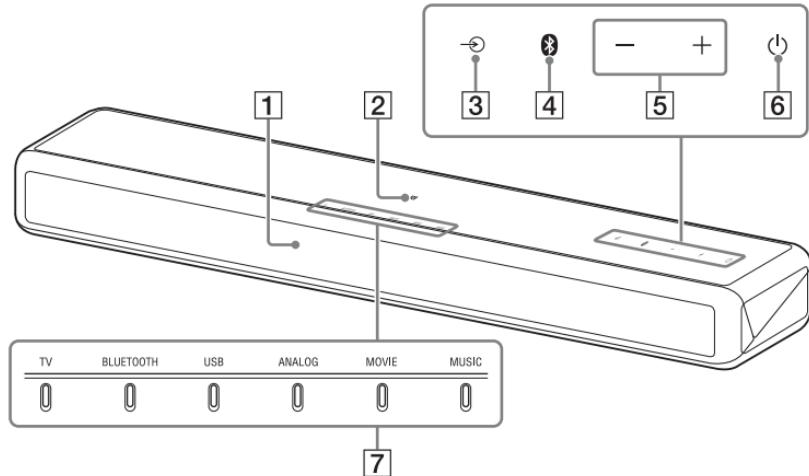


Onderdelen en bedieningselementen

Er worden geen details weergegeven op de afbeeldingen.

Bar Speaker (hoofdtoestel)

Voorzijde



[1] Afstandsbedieningssensor

Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor om het toestel te bedienen.

[2] N-markering (pagina 20)

Houd voor gebruik van de NFC-functie uw NFC-compatibel apparaat in de omgeving van de markering.

[3] ↗ (ingangsselectie)-knop (pagina 13)

[4] BLUETOOTH PAIRING-knop (pagina 19)

[5] +/- (volume)-knoppen

[6] Ⓜ (voeding)-knop

Hiermee wordt het systeem ingeschakeld of in de stand-bystand gezet.

[7] Indicatoren

Voor meer informatie, zie "Over de indicatoren op het hoofdtoestel" (pagina 7).

Over de indicatoren op het hoofdtoestel

Het oplichten of knipperen van de indicator(en) op het hoofdtoestel geeft de status van de ingang of het ingangsapparaat aan.

Indicatoren	Status
TV 	<ul style="list-style-type: none">Licht op: TV-ingang is geselecteerd.Knippert eenmaal: bij het aanpassen van het volume/subwoofervolume.
BLUETOOTH 	<ul style="list-style-type: none">Licht op in blauw: BLUETOOTH-verbinding tot stand gekomen (BLUETOOTH-ingang is geselecteerd).Knippert eenmaal: bij het aanpassen van het volume/subwoofervolume.Knippert snel blauw: tijdens de stand-bystatus voor koppeling.Knippert blauw: er wordt geprobeerd verbinding te maken via BLUETOOTH.
USB 	<ul style="list-style-type: none">Licht op: USB-ingang is geselecteerd.Knippert eenmaal: bij het aanpassen van het volume/subwoofervolume.Knippert snel: bij het lezen van gegevens op het gekoppelde USB-apparaat.Knippert herhaaldelijk tweemaal: bij het koppelen van een apparaat dat niet ondersteund wordt.
ANALOG 	<ul style="list-style-type: none">Licht op: analoge ingang is geselecteerd.Knippert eenmaal: bij het aanpassen van het volume/subwoofervolume.
MOVIE MUSIC  	<ul style="list-style-type: none">Licht op: geluidseffect is geselecteerd. (pagina 16)

De indicatoren knipperen bij aan- en uitzetten van de functie-instellingen of bij het gebruiken van de afstandsbediening.

Indicatoren	Status
USB ANALOG  	<ul style="list-style-type: none">Knippert tweemaal: een van de volgende functies is ingesteld op aan.<ul style="list-style-type: none">- Dolby DRC (pagina 18)- BLUETOOTH standby (pagina 23)- Automatische standby (pagina 25)- Sofa-modus (pagina 26)- Damping (pagina 27)
USB 	<ul style="list-style-type: none">Knippert tweemaal: een van de volgende functies is ingesteld op uit.<ul style="list-style-type: none">- Dolby DRC (pagina 18)- BLUETOOTH standby (pagina 23)- Automatische standby (pagina 25)- Sofa-modus (pagina 26)- Damping (pagina 27)
MOVIE MUSIC  	<ul style="list-style-type: none">Knippert tweemaal: Het audiokanaal is ingesteld op Hoofd (pagina 25) of een van de volgende functies is ingesteld op aan.<ul style="list-style-type: none">- Night-modus (pagina 17)- Voice-modus (pagina 17)Licht 2 seconden op en schakel uit: het geluidseffect is ingesteld op CLEAR AUDIO+.Knippert afwisselend: de subwoofer probeert verbinding te maken met het systeem via de functie Secure Link (pagina 24).
MOVIE 	<ul style="list-style-type: none">Knippert tweemaal: het audiokanaal is ingesteld op Sub (pagina 25) of een van de volgende functies is ingesteld op aan.<ul style="list-style-type: none">- Night-modus (pagina 17)- Voice-modus (pagina 17)

Indicatoren Status

MUSIC



- Knippert tweemaal: het audiokanaal is ingesteld op Hoofd/Sub (pagina 25).

TV

USB

ANALOG



0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

- Knippert driemaal: het volume/volumeniveau van de subwoofer is op het maximum/minimum ingesteld.
- Herhaaldelijk knipperen: het geluid is gedempt.

TV

BLUETOOTH USB

ANALOG

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

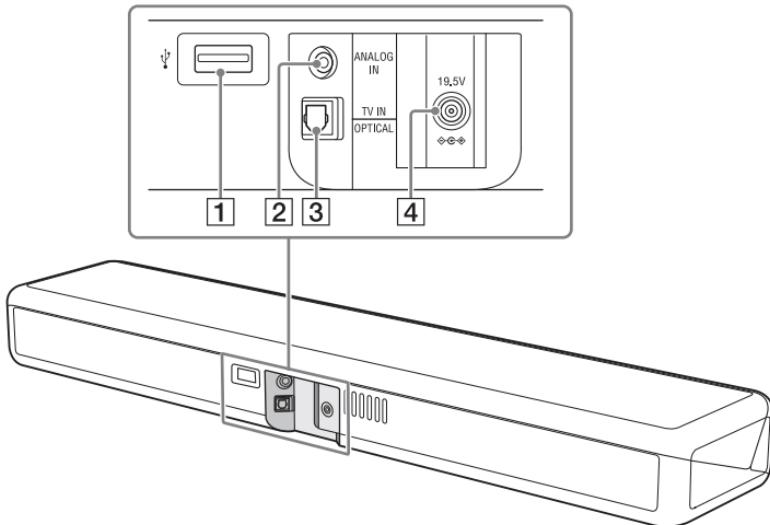
0

0

0

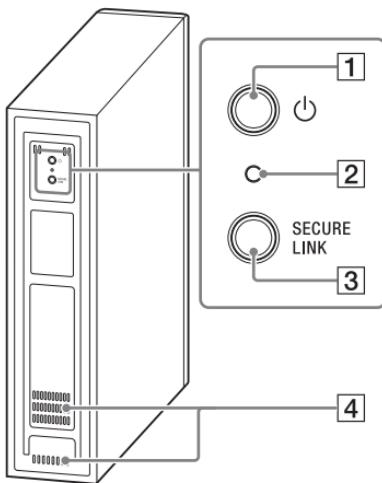
- Knippert 10 seconden en het systeem wordt uitgeschakeld. De beschermingsfunctie is geactiveerd (pagina 31).
- Langzaam knipperen: het systeem schakelt over naar de stand-bymodus door middel van de auto stand-byfunctie.

Achterzijde



- 1** (USB)-poort (pagina 14)
- 2** ANALOG IN-aansluiting
- 3** TV IN (OPTICAL)-aansluiting
- 4** DC IN-aansluiting

Subwoofer



1 Ⓛ (voeding)-knop

Hiermee wordt de subwoofer ingeschakeld of in de stand-bystand gezet.

2 Voedingsindicator

- Licht rood op: de stand-bystand is geactiveerd op de subwoofer
- Licht groen op: de subwoofer is verbonden met het systeem
- Licht oranje op: de subwoofer is verbonden met het systeem via de Secure Link-functie
- Knippert groen: de subwoofer probeert verbinding te maken met het systeem
- Knippert oranje: de subwoofer probeert verbinding te maken met het systeem via de Secure Link-functie
- Knippert rood: de beschermingsfunctie van de subwoofer is geactiveerd (pagina 29).

3 SECURE LINK-knop (pagina 24)

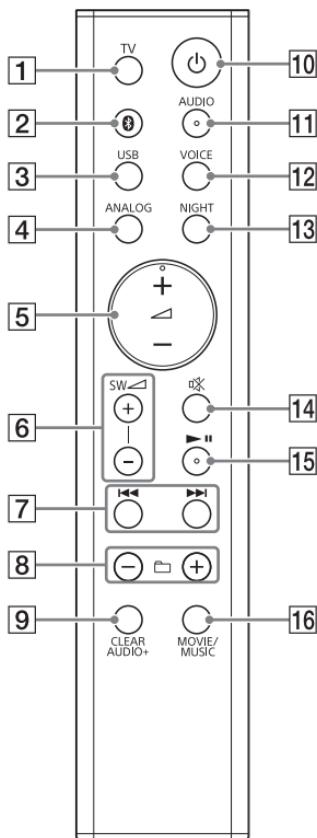
4 Ventilatieopeningen

Om veiligheidsredenen moet u vermijden dat de ventilatieopeningen geblokkeerd zijn.

Afstandsbediening

Sommige knoppen functioneren verschillend afhankelijk van hoe lang de knop wordt ingedrukt. De symbolen hieronder indiceren hoe lang u de knop moet indrukken.

- : Druk de knop in.
- : Houd de knop vijf seconden ingedrukt.



1 TV (pagina 13)

Selecteert de TV die verbonden is met de TV IN (OPTICAL) aansluiting voor geluidsuitgang.

2 BLUETOOTH (pagina 20)

Schakelt de BLUETOOTH-functie van het systeem uit.

3 USB (pagina 14)

Selecteert de USB die verbonden is met de \downarrow (USB) poort voor geluidsuitgang.

4 ANALOG

●: Selecteert de TV die verbonden is met de ANALOG IN aansluiting voor geluidsuitgang. (pagina 13)

■: Schakelt de functie audiodeemping in/uit. (pagina 27)

5 \triangle (volume) +*/-

Met deze knop kunt u het volume aanpassen.

6 SW \triangle (subwoofervolume) +/- (pagina 18)

Hiermee wordt het volume van de subwoofer geregeld.

7 $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ (vorige/volgende) (pagina 14, 19)

Ga naar het begin van het vorige of volgende bestand.

8 - \square + (selecteren) (pagina 14)

Schakelt tussen vorige en volgende map die van de USB wordt afgespeeld.

9 CLEAR AUDIO+

●: Selecteert CLEAR AUDIO+ voor het geluidseffect. (pagina 16)

■: activeert de secure link-modus. (pagina 24)

[10] Ⓜ (voeding)

Hiermee wordt het systeem ingeschakeld of in de stand-bystand gezet.

[11] AUDIO*

- : Selecteert het audiokanaal voor Dolby Digital multiplex broadcast. (pagina 25)
- : Schakelt de Dolby DRC-functie in/uit. (pagina 18)

[12] VOICE

- : Schakelt de voice-modus in/uit. (pagina 17)
- : Schakelt de sofa-modus in/uit. (pagina 26)

[13] NIGHT

- : Schakelt de night-modus in/uit. (pagina 17)
- : Schakelt de BLUETOOTH standby-modus in/uit. (pagina 23)

[14] ☀ (dempen)

Met deze knop kunt u tijdelijk het geluid uitschakelen.

[15] ►|| (start/pauze)* (pagina 14, 19)

Pauzeert of herstart weergave.

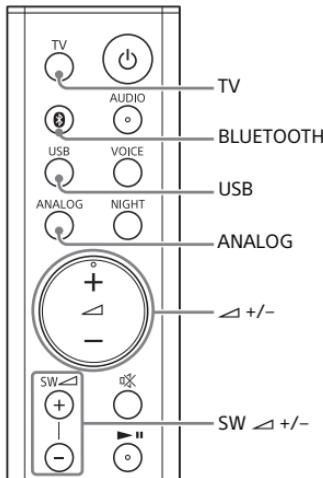
[16] MOVIE/MUSIC

- : Selecteert MOVIE of MUSIC voor het geluidseffect. (pagina 16)
- : Schakelt de automatische standby-functie in/uit. (pagina 25)

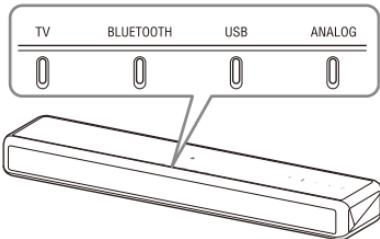
* De knoppen AUDIO, ►||, en ↞ + zijn voorzien van een voelstip. U kunt ze daardoor gemakkelijker herkennen bij het bedienen van het apparaat.

Geluid beluisteren

Luisteren naar een TV en andere apparaten



- Druk op TV, ANALOG, BLUETOOTH, of USB om de ingang te selecteren waaraan het gewenste apparaat is gekoppeld.**
De indicator van de geselecteerde ingang op het hoofdtoestel licht op.



TV

TV die is verbonden met de TV IN (OPTICAL) aansluiting

ANALOG

TV die is verbonden met de ANALOG IN aansluiting

BLUETOOTH

BLUETOOTH-apparaat dat A2DP ondersteunt

Voor meer informatie, zie "Muziek/geluid beluisteren met behulp van de BLUETOOTH-functie" (pagina 19).

USB

USB-apparaat dat is verbonden met de ↴ (USB) poort

Voor meer informatie, zie "Muziek op een USB-apparaat beluisteren" (pagina 14).

2

Regel het volume.

- Regel het volume door op □ +/- te drukken op de afstandsbediening.
- Regel het subwoofervolume door op SW □ +/- te drukken op de afstandsbediening (pagina 18).

Tip

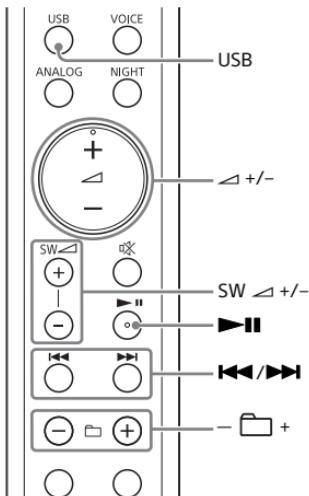
Wanneer u → indrukt op het hoofdtoestel verandert het apparaat cyclisch als volgt.

TV → BLUETOOTH → USB → ANALOG

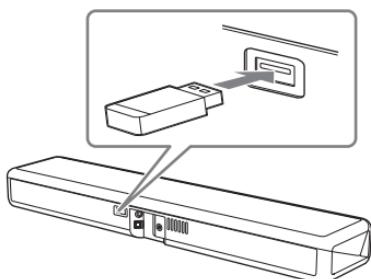
Muziek op een USB-apparaat beluisteren

U kunt muziekbestanden weergeven die op een aangesloten USB-apparaat opgeslagen zijn.

Raadpleeg "Afspeelbare bestandstypen" (pagina 35) om na te gaan welke types bestanden kunnen worden afgespeeld.



- 1 Sluit het USB-apparaat aan op de (USB)-poort.



- 2 Druk op USB.

3 Druk op (start/pauze).

4 Druk op + om te schakelen tussen vorige en volgende map om af te spelen.

U kunt naar het begin van het vorige of volgende bestand gaan door te gebruiken op de afstandsbediening.

5 Regel het volume.

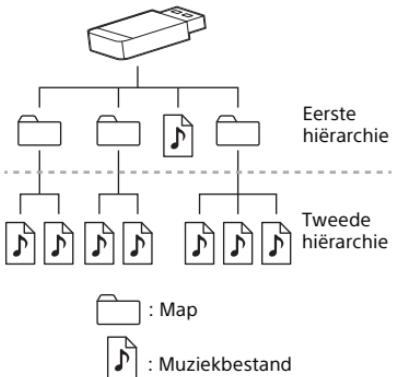
- Regel het volume door op te drukken op de afstandsbediening.
- Regel het subwoofervolume door op SW te drukken op de afstandsbediening (pagina 18).

Opmerking

Verwijder het USB-apparaat niet wanneer het in gebruik is. Schakel het systeem uit voor het verwijderen of aansluiten van het USB-apparaat, om gegevensverlies of schade aan het USB-apparaat te vermijden.

Volgorde van muziek afspelen

Wanneer er zich een map bevindt op het USB-apparaat worden de muziekbestanden afgespeeld in volgorde van de eerste hiërarchie. De afspeelvolgorde van de muziek bestanden varieert afhankelijk van het bestandssysteem van het USB-apparaat.



Bestands-systeem	Afspeelvolgorde van de map en het muziekbestand
FAT32	Volgorde van datum en tijd van opname (oud naar nieuw)
NTFS	Volgorde van map of bestandsnaam

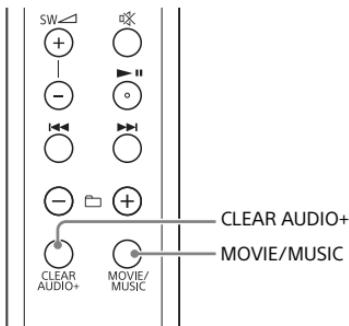
Tip

U kunt de afspeelmethode selecteren door het gebruik van SongPal (pagina 22).

Het geluidseffect selecteren

Een geluidseffect instellen dat afgestemd is op de geluidsbron

U kunt eenvoudig gebruikmaken van voorprogrammeerde geluidseffecten die afgestemd zijn op verschillende soorten geluidsbronnen.



Druk op CLEAR AUDIO+ of MOVIE/MUSIC om de geluidseffecten te selecteren.

Druk herhaaldelijk op MOVIE/MUSIC bij het selecteren van MOVIE of MUSIC.

CLEAR AUDIO+

U kunt genieten van geluid met een door Sony aanbevolen geluidsveld. Geluidsveld wordt automatisch geoptimaliseerd afhankelijk van de afspeelinhoud en -functie.

De indicatoren MOVIE en MUSIC lichten 2 seconden op en schakelen daarna uit.

MOVIE

Geluiden worden afgespeeld met surround-effecten, en ze zijn realistisch en krachtig waardoor ze geschikt zijn voor films.

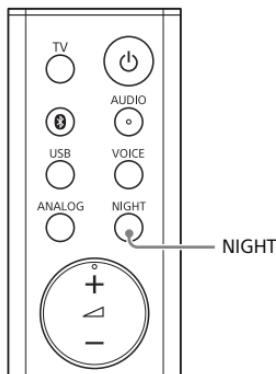
De indicator MOVIE licht op.

MUSIC

De geluidseffecten zijn geoptimaliseerd voor het luisteren naar muziek.
De indicator MUSIC licht op.

's Avonds genieten van heldere geluiden bij een lager volumeniveau (NIGHT)

U kunt geluid comprimeren afhankelijk van de informatie in de inhoud door de night-modus in te stellen op aan. Het geluid wordt met een laag volume uitgevoerd met een minimaal verlies van getrouwheid en duidelijkheid van de dialogen.



Druk op NIGHT om de functie in te stellen op aan of uit.

Night-modus aan

De MOVIE en MUSIC indicatoren knipperen tweemaal.

Night-modus uit

De MOVIE indicator knippert tweemaal.

Opmerking

Wanneer u het systeem uitschakelt, wordt de night-modus automatisch ingesteld op Uit.

Dialogen duidelijker maken (VOICE)

U kunt gesprekken duidelijker maken door de voice-modus in te stellen op aan.



Druk op VOICE om de functie in te stellen op aan of uit.

Voice-modus aan

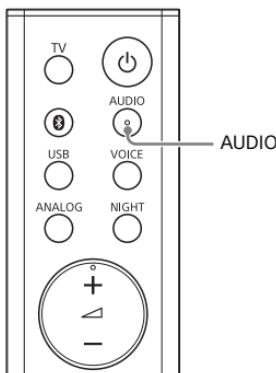
De MOVIE en MUSIC indicatoren knipperen tweemaal.

Voice-modus uit

De MOVIE indicator knippert tweemaal.

Het luisteren naar geluiden met een laag volume makkelijk maken door dynamisch bereik te comprimeren

Deze functie werkt alleen wanneer het Dolby Digital signaal van het apparaat dat is verbonden met de TV IN (OPTICAL) aansluiting wordt afgespeeld. Wanneer u Dolby DRC (Dynamic Range Control (controle dynamisch bereik)) instelt op aan, wordt het dynamisch bereik van het audiosignaal (het bereik tussen maximaal en minimaal volume) gecomprimeerd en is geluid met een lager volume makkelijker te horen.



Houd AUDIO 5 seconden vast om de functie in of uit te schakelen.

Dolby DRC aan

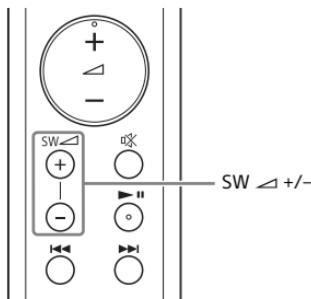
De USB en ANALOG indicatoren knipperen tweemaal.

Dolby DRC uit

De USB indicator knippert tweemaal.

Het volume van de subwoofer regelen

De subwoofer werd ontworpen voor het weergeven van basgeluiden en geluiden met lage frequenties.



**Druk op SW (subwoofervolume)
△ +/- om het volume van de subwoofer te regelen.**

Opmerking

Wanneer de ingangsbron weinig basgeluiden bevat (bv. in TV-programma's), is het basgeluid van de subwoofer mogelijk niet goed hoorbaar.

Muziek/geluid beluisteren met behulp van de BLUETOOTH-functie

Muziek op een mobiel apparaat beluisteren

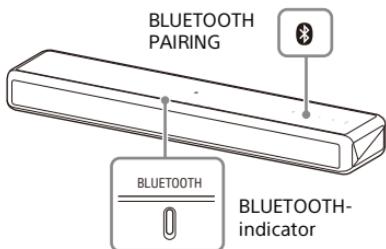
U kunt draadloos muziek beluisteren die opgeslagen is op een mobiel apparaat zoals een smartphone of tablet door het systeem via BLUETOOTH te verbinden met het mobiele apparaat.

Wanneer u via BLUETOOTH verbinding maakt met het mobiele apparaat, kunt u zonder de TV in te schakelen bedieningshandelingen uitvoeren met de bijgeleverde afstandsbediening.

Muziek beluisteren door te koppelen met een mobiel apparaat

1 Druk op BLUETOOTH PAIRING op het hoofdtoestel.

Het systeem schakelt over naar de koppelingsstand en de BLUETOOTH-indicator knippert snel.



2 Schakel de BLUETOOTH-functie in en selecteer vervolgens "HT-MT300/301" nadat u het hebt gezocht op het mobiele apparaat.

Indien een wachtwoord vereist is, voert u "0000" in.

3 Controleer of de BLUETOOTH-indicator op het hoofdtoestel blauw oplicht.

Het systeem en het mobiele apparaat zijn nu met elkaar verbonden.

4 Start de audioweergave met de muziekapp op het aangesloten mobiele apparaat.

Het geluid wordt uitgevoerd via het hoofdtoestel.

5 Regel het volume.

- Regel het volume door op $\triangle +/-$ te drukken op de afstandsbediening.
- Regel het subwoofervolume door op SW $\triangle +/-$ te drukken op de afstandsbediening (pagina 18).
- $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ en $\blacktriangleright\blacktriangleright/\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ op de afstandsbediening kunnen worden gebruikt voor de BLUETOOTH functie.

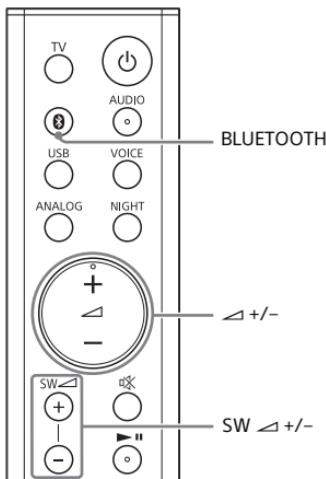
Opmerkingen

- U kunt maximaal 10 BLUETOOTH-apparaten koppelen. Als er een 11e BLUETOOTH-apparaat wordt gekoppeld, wordt het minst recent gekoppelde apparaat vervangen door het nieuwe.
- Voer de koppelingsprocedure uit voor het tweede en de daarop volgende mobiele apparaten.

Tip

U kunt de verbindingssatus van de BLUETOOTH-functie controleren door het controleren van de BLUETOOTH-indicator status (pagina 7).

Muziek op een gekoppeld mobiel apparaat beluisteren



- Regel het subwoofervolume door op SW $\triangle +/-$ te drukken op de afstandsbediening (pagina 18).

Verbinding maken met een mobiel apparaat met behulp van de One-touch-functie (NFC)

Als u een NFC-compatibel mobiel apparaat zoals een smartphone of tablet in de buurt van de N-markering op het hoofdtoestel houdt, wordt het systeem automatisch ingeschakeld, wordt de koppelingsprocedure automatisch uitgevoerd en wordt er automatisch verbinding gemaakt via BLUETOOTH.

Compatibele apparaten

Smartphones, tablets en muziekspelers met een ingebouwde NFC-functie (OS: Android™ 2.3.3 of later, met uitzondering van Android 3.x)

1 Activeer de BLUETOOTH-functie van het mobiele apparaat.

2 Druk op BLUETOOTH.

Het systeem maakt automatisch opnieuw verbinding met het BLUETOOTH-apparaat waar het het meest recent mee verbonden was.

3 Controleer of de BLUETOOTH-indicator blauw oplicht.

Het systeem en het mobiele apparaat zijn nu met elkaar verbonden.

4 Start de audioweergave met de muziekapp op het aangesloten mobiele apparaat.

Het geluid wordt uitgevoerd via het hoofdtoestel.

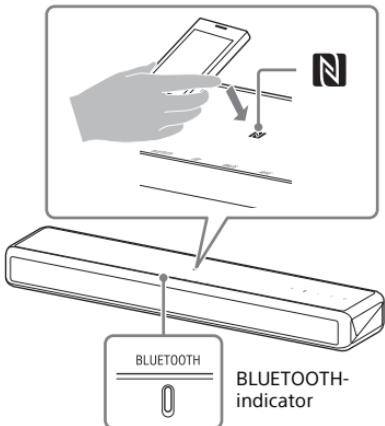
5 Regel het volume.

- Regel het volume door op $\triangle +/-$ te drukken op de afstandsbediening.

1 Activeer de NFC-functie van het mobiele apparaat.

2 Raak de N-markering op het hoofdtoestel aan met het mobiele apparaat.

Blijf het toestel aanraken tot het mobiele apparaat begint te trillen en er een bericht op verschijnt. Volg de instructies op het scherm om de koppeling van het hoofdtoestel en het mobiele apparaat te voltooien.



3 Controleer of de BLUETOOTH-indicator blauw oplicht.

Het systeem en het mobiele apparaat zijn nu met elkaar verbonden.

4 Start de audioweergave met de muziekapp op het aangesloten mobiele apparaat.

Het geluid wordt uitgevoerd via het systeem.

5 Regel het volume.

- Regel het volume door op $\triangle +/-$ te drukken op de afstandsbediening.
- Regel het subwoofervolume door op SW $\triangle +/-$ te drukken op de afstandsbediening (pagina 18).

Afspelen via de One-touch-functie stoppen

Raak de N-markering op het hoofdtoestel opnieuw aan met het mobiele apparaat.

BLUETOOTH wordt losgekoppeld.

Opmerkingen

- Afhankelijk van uw apparaat moet u mogelijk vooraf de volgende acties uitvoeren op uw mobiele apparaat.

- Schakel de NFC-functie in.
- Installeer de toepassing "NFC Easy Connect" via Google Play™ en start de toepassing. (De toepassing is voor sommige landen/regio's niet beschikbaar.) Meer informatie vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw apparaat.

- Als uw mobiele apparaat een type is dat automatisch in standby-modus gaat als reactie op magnetische krachten, kan het misschien niet gekoppeld worden door NFC. Wanneer de One-touch functie niet werkt, maak dan verbinding door de BLUETOOTH-functie te gebruiken (pagina 19).

Muziek op een mobiel apparaat beluisteren met behulp van SongPal

Wat u kunt doen met SongPal

SongPal is een toepassing voor de bediening van compatibele Sony-audio-apparaten met behulp van een mobiele toestel zoals een smartphone of tablet.

Zie de volgende URL voor meer informatie over SongPal.
<http://info.songpal.sony.net/help/>

Als u SongPal op uw mobiele toestel installeert, krijgt u de volgende mogelijkheden.

Geluidsinstellingen van het systeem

U kunt de geluidsinstellingen eenvoudig naar wens aanpassen of de door Sony aanbevolen instelling CLEAR AUDIO+ gebruiken.

Genieten van muziek op een USB-apparaat

U kunt muziek die opgeslagen is op een apparaat dat aangesloten is op de \Downarrow (USB)-poort van het hoofdtoestel afspeLEN.

U kunt de shuffle- en afspeelininstellingen alleen uitvoeren en veranderen vanuit SongPal.

Opmerking

De functies die u met SongPal kunt bedienen, variëren afhankelijk van het aangesloten apparaat. De specificaties en het ontwerp van de toepassing kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

SongPal gebruiken

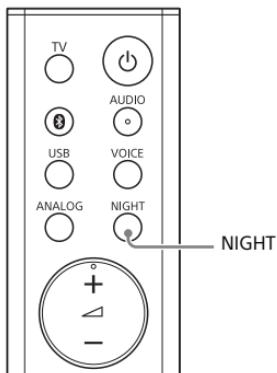
- 1** Installeer de gratis app SongPal op uw mobiele toestel.
Zoek SongPal in Google Play of in de App Store en installeer de app op uw mobiele toestel.
- 2** Verbind het systeem met het mobiele apparaat via de BLUETOOTH-functie (pagina 19) of via de NFC-functie (pagina 20).
- 3** Start SongPal.
- 4** Volg de instructies op het SongPal-scherm om de app te bedienen.

Opmerking

Gebruik de recentste versie van SongPal.

Het geluidssysteem inschakelen door het gebruik van het BLUETOOTH-apparaat

Wanneer het systeem gekoppelde informatie heeft, kunt u het systeem inschakelen en naar muziek luisteren vanaf een BLUETOOTH-apparaat zelfs wanneer het systeem in standby-modus staat door de BLUETOOTH standby-mode in te schakelen.



Houd NIGHT 5 seconden vast om de functie in- of uit te schakelen.

BLUETOOTH standby-modus aan

De USB en ANALOG indicatoren knipperen tweemaal.

BLUETOOTH standby-modus uit

De USB indicator knippert tweemaal.

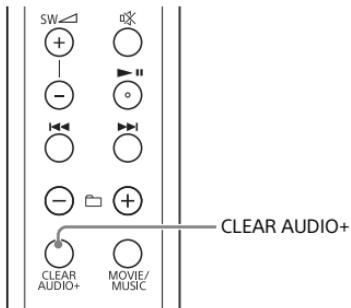
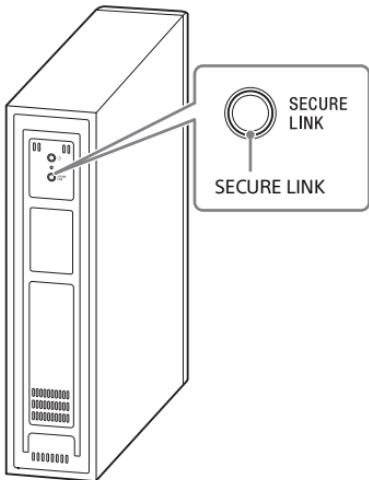
Opmerking

Terwijl de BLUETOOTH standby-modus aan is, neemt het standby stroomverbruik toe.

De verschillende functies gebruiken

Draadloze transmissies tussen specifieke toestellen activeren (SECURE LINK)

U kunt de draadloze verbinding opgeven waarmee het hoofdtoestel aan de subwoofer moet worden gekoppeld via de Secure Link-functie. Deze functie kan helpen om interferentie te voorkomen als u meerdere draadloze producten gebruikt of als uw buren draadloze producten gebruiken.



1 Druk op SECURE LINK aan de achterkant van de subwoofer.

De voedingsindicator op de subwoofer knippert oranje.

2 Houd CLEAR AUDIO+ 5 seconden vast.

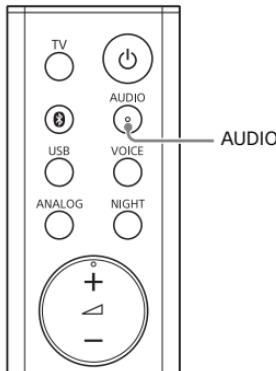
De USB en ANALOG indicatoren knipperen tweemaal, daarna knipperen de MOVIE en MUSIC indicatoren afwisselend.

Wanneer het hoofdtoestel aan de subwoofer is gekoppeld, stopt de indicator met knipperen.

Als het niet is gelukt lichten de MOVIE en MUSIC indicatoren 5 seconden op. Probeer bovenstaande nogmaals uit te voeren.

Genieten van multiplexgeluid (AUDIO)

U kunt genieten van multiplexgeluid als het systeem een Dolby Digital-multiplexsignaal ontvangt.



Druk herhaaldelijk op AUDIO.

Het kanaal verandert cyclisch als volgt.
Hoofd → Sub → Hoofd/Sub

Hoofd

Uitgangen alleen op het hoofdkanaal.
De MOVIE en MUSIC indicatoren knipperen tweemaal.

Sub

Uitgangen alleen op het subkanaal.
De MOVIE indicator knippert tweemaal.

Hoofd/Sub

Het hoofdgeluid komt uit de linkerspeaker en het subgeluid komt uit de rechterspeaker.
De MUSIC indicator knippert tweemaal.

Opmerking

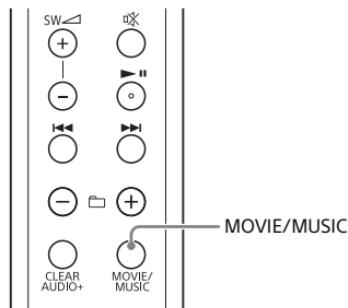
Om een Dolby Digital-signaal te ontvangen, moet u een TV of andere apparaten aansluiten op de TV IN (OPTICAL)-aansluiting met de optische digitale kabel (bijgeleverd).

Stroomverbruik verminderen

Verander de volgende instellingen om het systeem te gebruiken en het stroomverbruik te verminderen.

Schakel het systeem uit door de gebruiksstatus te detecteren

Wanneer u de automatische standby-functie inschakelt, komt het systeem automatisch in standby-modus wanneer u het systeem ongeveer 20 minuten lang niet gebruikt en het systeem geen ingangssignaal ontvangt.



Houd MOVIE/MUSIC 5 seconden vast om de functie in of uit te schakelen.

Automatische standby aan

De USB en ANALOG indicatoren knipperen tweemaal.

Automatische standby uit

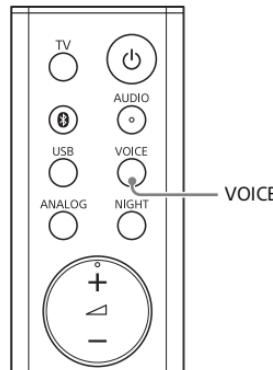
De USB indicator knippert tweemaal.

Energie besparen in de stand-bystand

Stel de BLUETOOTH standby-modus in op uit (pagina 23) om stroomverbruik te verminderen in de standby-modus. De standaardinstelling is aan.

Het geluid van de subwoofer optimaliseren wanneer u het installeert onder een bank

U kunt het geluid van de subwoofer die geïnstalleerd is onder een bank optimaliseren door deze in te stellen op de sofa-modus.



Houd VOICE 5 seconden vast om de functie in of uit te schakelen.

Sofa-modus aan

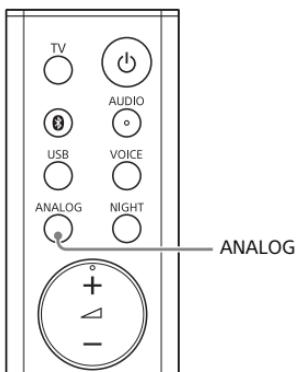
De USB en ANALOG indicatoren knipperen tweemaal.

Sofa-modus uit

De USB indicator knippert tweemaal.

De dempingsfunctie instellen voor de ANALOG IN en TV IN (OPTICAL) aansluitingen

Het is mogelijk dat het geluid wordt vervormd wanneer u naar een apparaat luistert dat verbonden is met de ANALOG IN en TV IN (OPTICAL)-aansluitingen. U kunt vervorming voorkomen door het ingangs niveau op het systeem te dempen.



Houd ANALOG 5 seconden vast om de functie in of uit te schakelen.

Demping aan

De USB en ANALOG indicatoren knipperen tweemaal.

Demping uit

De USB indicator knippert tweemaal.

Problemen oplossen

Problemen oplossen

Als u problemen ondervindt bij het gebruik van het systeem, probeert u deze eerst zelf op te lossen aan de hand van de onderstaande lijst voordat u herstellingen aanvraagt. Als een probleem blijft optreden, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Wanneer u een herstelling aanvraagt, moet u altijd uw hoofdtoestel en uw subwoofer meebrengen, zelfs als slechts een van beide toestellen problemen vertoont.

Voeding

Het systeem schakelt niet in.

- Controleer of het netsnoer stevig is aangesloten.
- Haal het netsnoer uit het stopcontact en sluit het na enkele minuten weer aan.

Het systeem wordt automatisch uitgeschakeld.

- De automatische standby-functie werkt. Stel de automatische standby-functie in op uit (pagina 25).

Geluid

Het geluid van de TV wordt niet via het systeem uitgestuurd.

- Probeer het volgende wanneer er geen geluid komt uit een optische digitale uitgangsaansluiting.
 - Verbind de kabelbox of satellietbox rechtstreeks met de TV IN (OPTICAL) aansluiting van het systeem.
 - Verbind het systeem en de TV met een analoge audiokabel (niet

bijgeleverd) moet u de ingang van het systeem wijzigen naar "ANALOG".

- Druk op de knop ingang van de aansluiting die u wilt koppelen aan de TV (pagina 13).
- Verhoog het volume op de TV of annuleer de geluidsdimmer.
- Controleer de geluidsuitgang van uw TV. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de TV voor de instellingen van de TV.
- Het systeem ondersteunt de audio-indelingen Dolby Digital en PCM (pagina 35). Stel de digitale audio-instelling van de TV (BRAVIA) in op "PCM" wanneer u een indeling afspeelt die niet wordt ondersteund. Meer informatie vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw TV.

Het geluid wordt zowel via het systeem als via de TV uitgevoerd.

- Demp het geluid van het systeem of de TV.

Er komt uit het systeem geen of slechts een heel zwak geluid van het op het systeem aangesloten apparaat.

- Druk op  + en controleer het geluidsniveau (pagina 11).
- Druk op  of  + om de geluidsdimmersfunctie te annuleren (pagina 11).
- Zorg dat de juiste ingangsbron geselecteerd is. U moet andere ingangbronnen proberen door een andere ingangsknop op de afstandsbediening in te drukken (pagina 13).
- Controleer of alle kabels van het systeem en het aangesloten apparaat goed in de aansluitingen zijn gestoken.
- Als het gekoppelde apparaat een up-sampling functie ondersteunt moet u deze uitschakelen.

Er kan geen surroundeffect worden verkregen.

- Afhankelijk van het ingangssignaal en de instelling Geluidsveld is het mogelijk dat de verwerking van surroundgeluid niet goed werkt. Het surroundeffect kan subtiel zijn, afhankelijk van het programma of de disc.
- Om meerkanals digitale audio af te spelen, dient u de instelling van de digitale audio-uitgang te controleren van het apparaat dat op het systeem is aangesloten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij het aangesloten apparaat is geleverd voor meer informatie.

Subwoofer

De subwoofer produceert geen of slechts een heel zwak geluid.

- Druk op SW  + om het geluidsniveau van de subwoofer te verhogen (pagina 18).
- Controleer of de voedingsindicator van de subwoofer groen oplicht.
- Als de voedingsindicator op de subwoofer niet oplicht, probeert u het volgende.
 - Controleer of het netsnoer van de subwoofer goed in het stopcontact zit.
 - Druk op  (voeding) op de subwoofer om ze in te schakelen.
- Als de voedingsindicator op de subwoofer traag groen knippert of rood oplicht, probeert u het volgende.
 - Verplaats de subwoofer dichter naar het hoofdtoestel zodat de voedingsindicator groen gaat branden.
 - Volg de stappen in "Draadloze transmissies tussen specifieke toestellen activeren (SECURE LINK)" (pagina 24).

→ Als de voedingsindicator op de subwoofer in rood knippert is de beschermingsfunctie van de subwoofer geactiveerd. Druk op  (voeding) op de subwoofer om de voeding uit te schakelen en controleert u of de ventilatieopeningen van de subwoofer geblokkeerd zijn.

- Een subwoofer dient om bastonen weer te geven. In geval van ingangsbronnen die weinig bastonen bevatten (bv. een TV-uitzending) is het mogelijk dat het geluid uit de subwoofer niet goed hoorbaar is.
- De subwoofer werd ontworpen voor het weergeven van basgeluiden. Wanneer de ingangsbron niet veel basgeluid bevat, zoals het geval is met de meeste TV-uitzendingen, is het basgeluid mogelijk niet goed hoorbaar.
- Stel de Night-modus in op uit. Voor meer informatie, zie "'s Avonds genieten van heldere geluiden bij een lager volumeniveau (NIGHT)" (pagina 17).

Geluid slaat over of bevat ruis.

- Indien een apparaat dat elektromagnetische straling opwekt in de buurt is, bijvoorbeeld een draadloos LAN of een magnetron in gebruik, moet u dit systeem verder van dergelijke bronnen plaatsen.
- Indien er een obstakel tussen het hoofdtoestel en de subwoofer is, verplaats of verwijder het dan.
- Plaats het hoofdtoestel en de subwoofer zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Verander de draadloos-LAN-frequentie van elke draadloos-LAN-router of personal computer in de omgeving naar de 5 GHz-band.
- Schakel de TV, Blu-ray Disc player, etc. van wireless LAN naar wired LAN.

Aansluiten van USB-apparaten

Het USB-apparaat wordt niet herkend.

- Probeer het volgende:
 - ① Schakel het systeem uit.
 - ② Verwijder het USB-apparaat en sluit het vervolgens opnieuw aan.
 - ③ Schakel het systeem in.
- Controleer of het USB-apparaat correct is aangesloten op de  (USB)-poort (pagina 14).
- Controleer of het USB-apparaat een kabel beschadigd is.
- Zorg dat het USB-apparaat ingeschakeld is.
- Als het USB-apparaat aangesloten is via een USB-hub, koppel u het los en sluit u het USB-apparaat rechtstreeks op het systeem aan.
- Verbind het USB-apparaat met de ANALOG IN-aansluiting van het systeem met behulp van een analoge audio-kabel (niet bijgeleverd).

Aansluiten van mobiele apparaten

BLUETOOTH-verbinding kan niet worden gemaakt.

- Controleer of de BLUETOOTH-indicator op het hoofdtoestel oplicht (pagina 6).
- Zorg dat het BLUETOOTH-apparaat dat moet worden aangesloten, ingeschakeld is en dat de BLUETOOTH-functie geactiveerd is.
- Plaats dit systeem dichter bij het BLUETOOTH-apparaat.
- Koppel dit systeem opnieuw met het BLUETOOTH-apparaat. U moet mogelijk de koppeling met dit systeem eerst met behulp van uw BLUETOOTH-apparaat annuleren.

De koppeling kan niet worden uitgevoerd.

- Plaats dit systeem dichter bij het BLUETOOTH-apparaat.
- Zorg dat dit systeem geen interferentie krijgt van een draadloos-LAN-apparaat, andere 2,4 GHz draadloze apparaten of een magnetron. Als er een apparaat in de buurt staat dat elektromagnetische straling genereert, moet u het apparaat uit de buurt van dit systeem zetten.
- Koppelen is misschien niet mogelijk wanneer er zich andere BLUETOOTH-apparaten in de buurt van het systeem bevinden. Schakel de andere BLUETOOTH-apparaten uit als dit het geval is.

Geluid van het aangesloten mobiele BLUETOOTH-apparaat wordt niet weergegeven door het systeem.

- Controleer of de BLUETOOTH-indicator op het hoofdtoestel oplicht (pagina 6).
- Plaats dit systeem dichter bij het BLUETOOTH-apparaat.
- Indien een apparaat dat elektromagnetische straling opwekt, bijvoorbeeld een draadloos-LAN-apparaat of andere BLUETOOTH-apparaten in de buurt staan of indien er een magnetron in de buurt is, moet u deze apparaten verder van het systeem plaatsen.
- Verwijder obstakels tussen dit systeem en het BLUETOOTH-apparaat of plaats dit systeem verder van het obstakel.
- Verander de plaats van het aangesloten BLUETOOTH-apparaat.
- Verander de draadloos-LAN-frequentie van elke draadloos-LAN-router of pc in de omgeving naar de 5 GHz-band.
- Verhoog het volume op het aangesloten BLUETOOTH-apparaat.

Het geluid is niet synchroon met het beeld.

- Bij het kijken van films kan er een kleine vertraging van het geluid ten opzichte van het beeld voorkomen.

Afstandsbediening

De afstandsbediening van dit systeem werkt niet.

- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor van het hoofdtoestel (pagina 6).
- Verwijder obstakels tussen de afstandsbediening en het systeem.
- Vervang beide batterijen van de afstandsbediening door nieuwe als deze bijna leeg zijn.
- Zorg ervoor dat u op de juiste knop drukt op de afstandsbediening (pagina 11).

De afstandsbediening van de TV werkt niet.

- Installeer het hoofdtoestel zo dat het de sensor voor de afstandsbediening van de TV niet blokkeert.

Overige

Alle indicatoren op het hoofdtoestel knipperen 10 seconden en het systeem wordt uitgeschakeld.

- De beschermingsfunctie is geactiveerd. Ontkoppel het netsnoer en controleer de onderstaande punten.
 - Zorg er voor dat de ventilatoren van het hoofdtoestel niet bedekt zijn en zet het systeem na enige tijd weer aan.
 - Wanneer het systeem de USB-verbinding gebruikt, verwijdert u het USB-apparaat en schakelt het systeem in. Wanneer het systeem goed werkt is de stroom van het

verbonden USB-apparaat meer dan de maximum uitgangsstroom van het systeem 500 mA, of het USB-apparaat heeft misschien een afwijking.

De sensoren van de TV werken niet goed.

- Het hoofdtoestel blokkeert mogelijk sensoren (zoals de helderheidssensor) en de ontvanger van de afstandsbediening van uw TV, de zender voor 3D-brillen (infrarode transmissie) of een 3D-TV die het infrarood-3D-brilsysteem of draadloze communicatie ondersteunt. Verplaats het hoofdtoestel weg van de TV, binnen een bereik waarin deze onderdelen juist werken. Voor de locaties van de sensoren en ontvanger van de afstandsbediening, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing bijgeleverd bij uw TV.

Het systeem werkt niet goed.

- Mogelijk is de demonstratiestand geactiveerd op het systeem. Reset het systeem om de demonstratiestand te annuleren. Houd ⌂ (voeding) en – op het hoofdtoestel langer dan 5 seconden ingedrukt (pagina 32).

Het systeem resetten

Als het systeem nog steeds niet correct werkt, reset u het systeem als volgt.

- 1 Houd ⌂ en - op het hoofdtoestel langer dan 5 seconden ingedrukt.**
Alle indicatoren op het hoofdtoestel knipperen 3 keer en de instellingen gaan terug naar hun oorspronkelijke status.
- 2 Ontkoppel het netsnoer.**
- 3 Koppel het netsnoer en druk daarna op ⌂ om het systeem in te schakelen.**
- 4 Het systeem koppelen aan de subwoofer (pagina 24).**

Tip

De standaard instellingen zijn onderstreept in elke functiebeschrijving.

Aanvullende informatie

Specificaties

Bar Speaker (SA-MT300, SA-MT301)

Versterkergedeelte

UITGANGSVERMOGEN (nominaal)

Voor L + voor R: 20 W + 20 W
(bij 4 ohm, 1 kHz, 1% THD)

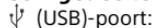
UITGANGSVERMOGEN (referentie)

Luidsprekerblokken linksvoor/
rechtsvoor: 25 W (per kanaal bij 4 ohm,
1 kHz)

Ingangen

- USB
- ANALOG IN
- TV IN (OPTICAL)

USB-gedeelte



(USB)-poort:
Type A (voor het aansluiten van een
USB-geheugen)

Het gedeelte BLUETOOTH

Communicatiesysteem

BLUETOOTH-specificatie versie 4.2

Uitgang

BLUETOOTH-specificatie
Vermogensklasse 1

Maximaal communicatiebereik

Zichtveld ongeveer 25 m¹⁾

Frequentieband

2,4 GHz-band (2,4000 GHz -
2,4835 GHz)

Modulatiemethode

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Compatibele BLUETOOTH-profielen²⁾

A2DP 1.2 (Advanced Audio Distribution
Profile)

AVRCP 1.6 (Audio Video Remote
Control Profile)

Ondersteunde codecs³⁾

SBC⁴⁾

Transmissiebereik (A2DP)

20 Hz - 20.000 Hz (Samplefrequentie
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

¹⁾ Het werkelijke bereik varieert afhankelijk van factoren zoals obstakels

tussen apparaten, magnetische velden rondom een magnetron, statische elektriciteit, gebruik van draadloze telefoons, ontvangstgevoeligheid, het besturingssysteem, softwaretoepassingen enz.

- 2) BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel aan van de BLUETOOTH-communicatie tussen de apparaten.
- 3) Codec: compressie- en conversieformaat voor het audiosignaal
- 4) Afkorting van Subband Codec

Luidsprekerblok voor L/voor R

Luidsprekersysteem

Full range-luidsprekersysteem,
akoestische suspensie

Luidspreker

40 mm × 100 mm conustype

Algemeen

Voedingsvereisten

19,5 V DC (met behulp van de
bijgeleverde netstroomadapter
aangesloten op een
stroomvoorziening van AC 100 V -
240 V, 50 Hz/60 Hz)

Stroomverbruik

Aan: 25 W

Standby-modus: 0,5 W of minder
BLUETOOTH Standby-modus is
 ingesteld op aan: 1,8 W of minder*
BLUETOOTH Standby-modus is
 ingesteld op uit: 0,5 W of minder

* Het systeem gaat automatisch over
op besparingsmodus wanneer er
geen geschiedenis is van
BLUETOOTH-koppeling, zelfs
wanneer de BLUETOOTH-standby-
modus is ingesteld op aan.

Afmetingen* (ong.) (b/h/d)

500 mm × 54 mm × 103 mm

* Exclusief uitstekende delen

Gewicht (ong.)

1,4 kg

Compatibele iPod/iPhone-modellen

De compatibele iPod/iPhone-modellen zijn
de volgende. Werk uw iPod/iPhone bij met
de recentste software voordat u hem met
het systeem gebruikt.

BLUETOOTH-technologie werkt met:

iPhone 7 Plus/iPhone 7/iPhone SE/iPhone 6s Plus/iPhone 6s/iPhone 6 Plus/iPhone 6/iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 5 iPod touch (6e generatie)/iPod touch (5e generatie)

Subwoofer (SA-WMT300, SA-WMT301)

UITGANGSVERMOGEN (referentie)

50 W (bij 4 ohm, 100 Hz)

Luidsprekersysteem

Subwooferluidsprekersysteem, Bass reflex

Luidspreker

120 mm conustype

Voedingsvereisten

220 V - 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Stroomverbruik

Aan: 20 W

Standby-modus: 0,5 W of minder

Afmetingen* (ong.) (b/h/d)

95 mm x 383 mm x 365 mm

* Exclusief uitstekende delen

Gewicht (ong.)

4,9 kg

Draadloze zender/ ontvanger sectie

Frequentieband

2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Modulatiemethode

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Afspeelbare bestandstypen

Codec	Extensie
MP3 (MPEG-1 Audio Layer III)	.mp3
WMA9 Standard	.wma
LPCM	.wav

Opmerkingen

- Het is mogelijk dat bepaalde bestanden niet afspelen, afhankelijk van het bestandsformaat, de bestandscodering of de opnamekwaliteit.
- Het is mogelijk dat sommige bestanden die werden bewerkt op een pc niet afgespeeld kunnen worden.
- Het systeem speelt geen gecodeerde bestanden af zoals DRM en Lossless.
- Het systeem kan de volgende bestanden of mappen in USB-apparaten herkennen:
 - map-paden met een lengte van maximaal 128 tekens
 - maximaal 200 mappen (inclusief hoofdmap)
 - maximaal 200 audiobestanden in elke map
- Het is mogelijk dat bepaalde USB-apparaten niet werken met dit systeem.
- Het systeem kan Mass Storage Class (MSC)-apparaten herkennen.

Ondersteunde ingangsaudioformaten

Het systeem ondersteunt de volgende audioformaten.

- Dolby Digital
- Lineair PCM 2ch

Over BLUETOOTH-communicatie

- BLUETOOTH-apparaten dienen binnen een bereik van ongeveer 10 meter (zonder obstructies) van elkaar gebruikt te worden. Het effectieve communicatiebereik wordt korter bij de volgende omstandigheden.
 - Als een persoon, metalen object, muur of andere obstructie tussen de apparaten met een BLUETOOTH-verbinding staat
 - Locaties waar een draadloos LAN geïnstalleerd is
 - In de buurt van magnetrons die in gebruik zijn
 - Locaties waar andere elektromagnetische golven optreden
- BLUETOOTH-apparaten en een draadloos LAN (IEEE 802.11 b/g/n) gebruiken dezelfde frequentieband (2,4 GHz). Als u uw BLUETOOTH-apparaat in de buurt van een apparaat gebruikt met draadloos-LAN-mogelijkheid, kan er elektromagnetische storing ontstaan. Dit kan resulteren in lagere gegevensoverdrachtsnelheden of het onvermogen om verbinding te maken. Als dit zich voordoet, dient u de volgende oplossingen te proberen:
 - Gebruik dit systeem op minstens 10 meter afstand van het draadloos-LAN-apparaat.
 - Schakel het draadloos-LAN-apparaat uit als het BLUETOOTH-apparaat binnen 10 meter wordt gebruikt.
 - Installeer dit systeem en het BLUETOOTH-apparaat zo dicht mogelijk bij elkaar in de buurt.
- De radiogolven die dit systeem uitzendt, kunnen storing in de werking van enkele medische apparaten veroorzaken. Aangezien deze storing in een defect kan resulteren, dient u altijd in de volgende locaties de voeding van dit systeem en het BLUETOOTH-apparaat uit te schakelen:
 - In ziekenhuizen, vliegtuigen en plaatsen waar ontvlambare gassen aanwezig zijn
 - In de buurt van automatische deuren of brandalarmen
- Dit systeem ondersteunt de veiligheidsfuncties die aan de BLUETOOTH-specificaties voldoen, om voor een veilige verbinding te zorgen tijdens de communicatie met BLUETOOTH-technologie. Deze beveiliging kan echter, afhankelijk van de content en andere factoren, niet voldoende zijn, dus wees altijd voorzichtig als u communiceert via BLUETOOTH-technologie.
- Sony kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of andere verliezen die voortvloeien uit een informatielek tijdens communicatie met BLUETOOTH-technologie.
- BLUETOOTH-communicatie wordt niet per definitie gegarandeerd met alle BLUETOOTH-apparaten die hetzelfde profiel als dit systeem hebben.
- BLUETOOTH-apparaten die met dit systeem verbonden zijn, moeten aan de BLUETOOTH-specificatie voldoen, voorgeschreven door Bluetooth SIG, Inc., en moeten gecertificeerd zijn. Zelfs als een apparaat voldoet aan de BLUETOOTH-specificatie kunnen er situaties zijn waarbij de karakteristieken of specificaties van het BLUETOOTH-apparaat het onmogelijk maken om verbinding te maken of tot verschillende bedieningsmethoden, weergaven of bediening kunnen leiden.
- Afhankelijk van het BLUETOOTH-apparaat dat met dit systeem is verbonden, de communicatieomgeving of de omgevingscondities kan er storing

ontstaan of de audio onderbroken worden.

Met alle vragen over of eventuele problemen met het systeem kunt u terecht bij de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Als een voorwerp of vloeistof in het systeem terechtkomt, moet u het systeem loskoppelen en laten nakijken door bevoegde servicetechnici voordat u het weer gebruikt.
- Klim niet op het hoofdtoestel en de subwoofer. U zou immers kunnen vallen en uzelf verwonden, of het systeem zou beschadigd kunnen raken.

Stroombronnen

- Voordat u het systeem gebruikt, moet u controleren of de werkspanning overeenkomt met de plaatselijke netvoeding. De werkspanning vindt u op het naamplaatje aan de onderkant van het hoofdtoestel.
- Als u het systeem langere tijd niet wilt gebruiken, moet u de stekker van het systeem uit het stopcontact halen. Trek altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer als u het netsnoer uit het stopcontact haalt.
- Een uiteinde van de stekker is om veiligheidsredenen breder dan het andere en past maar op één manier in het stopcontact. Als u de stekker niet volledig in het stopcontact kunt steken, neem dan contact op met een handelaar bij u in de buurt.
- Het netsnoer mag alleen door bevoegde servicetechnici worden vervangen.

Warm worden

Het systeem kan tijdens gebruik warm worden. Dit duidt niet op een storing. Als u dit systeem doorlopend bij een hoog volume gebruikt, kunnen de achter- en onderpanelen van het systeem na verloop van tijd heet worden. Raak het systeem niet aan. U kunt zichzelf branden.

Plaatsing

- Plaats het systeem op een locatie met voldoende ventilatie om opbouw van

warmte te voorkomen en de levensduur van het systeem te verlengen.

- Plaats het systeem niet in de buurt van warmtebronnen of op een plaats waar het is blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige hoeveelheden stof of mechanische schokken.
- Plaats niets boven op het hoofdtoestel.
- Als het systeem wordt gebruikt in combinatie met een televisie, videorecorder of cassettedeck, kan er ruis ontstaan en kan de beeldkwaliteit verslechteren. Plaats in dat geval het systeem verder weg van de TV, de videorecorder of het cassettedeck.
- Ga voorzichtig te werk als u het systeem op speciaal behandelde oppervlakken (met was of olie behandeld, gepolijst, enz.) plaatst, anders kunnen er vlekken of verkleuringen optreden.
- Zorg dat u zich niet verwondt aan de hoeken van het hoofdtoestel en de subwoofer.
- Wanneer u de subwoofer onder een bank installeert, is het mogelijk dat u zich misselijk gaat voelen als gevolg van de trillingen van de subwoofer. Pas in dat geval het volume van de subwoofer aan of installeer de subwoofer op een andere plaats.

Werking

Schakel het systeem uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u andere apparaten aansluit.

Als u kleurafwijking opmerkt op een TV-scherf in de buurt van het toestel

Bij bepaalde TV's is het mogelijk dat u kleurafwijkingen opmerkt.

- Als u kleurafwijking waarnemt... Schakel het TV-toestel uit en schakel het na 15 tot 30 minuten weer in.
- Als u nog steeds kleurafwijking waarnemt...

Plaats het systeem verder weg van het TV-toestel.

Reiniging

Reinig het systeem met een zachte droge doek. Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine.

Met een vraag of een eventueel probleem met het systeem kunt u terecht bij de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Auteursrechten en handelsmerken

Dit systeem maakt gebruik van Dolby® Digital.

* Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories.

Dolby, Dolby Audio en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Het merkteken en de logo's met het woord BLUETOOTH® zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merktekens door Sony Corporation vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn van de respectievelijke eigenaren.

Het merkteken N is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.

Android en Google Play zijn handelsmerken van Google Inc.

Apple, het Apple-logo, iPhone, iPod, iPod touch en Retina zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Inc. in de V.S. en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

"Made for iPod" en "Made for iPhone" betekenen dat een elektronische accessoire specifiek ontworpen is voor verbinding met respectievelijk iPod of iPhone, en dat officieel erkend wordt door de ontwikkelaar dat het apparaat voldoet aan de Apple-prestatienormen. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het voldoen ervan aan veiligheidsnormen en wetgeving. Houd er rekening mee dat het gebruik van dit accessoire met een iPod of iPhone invloed kan hebben op de draadloze prestaties.

Het "BRAVIA"-logo is een handelsmerk van Sony Corporation.

"ClearAudio+" is een handelsmerk van Sony Corporation.

MPEG Layer-3 audiocoderingstechnologie en patenten gelicenseerd door Fraunhofer IIS en Thomson.

Windows Media is een geregistreerd handelsmerk of handelsmerk van Microsoft Corporation in de VS en/of andere landen.
Dit product is beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van de Microsoft Corporation. Gebruik of distributie van een dergelijke technologie buiten dit product om is verboden zonder een licentie van Microsoft of een geautoriseerde vertegenwoordiger van Microsoft.

Alle andere handelsmerken zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren.